



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

61-е пленарное заседание

Понедельник, 29 ноября 2004 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Пинг (Габон)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 37 повестки дня

Вопрос о Палестине

Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/59/35)

Доклад Генерального секретаря (A/59/574)

Проекты резолюций (A/59/L.34, A/59/L.35, A/59/L.36, A/59/L.37)

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово г-ну Полю Баджи, Сенегал, в его качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, который в ходе своего заявления представит проекты резолюций с A/59/L.34 по A/59/L.37.

Г-н Баджи (Сенегал) (*говорит по-французски*): В недвусмысленном проявлении поддержки палестинского народа в его стремлении к всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию вопроса о Палестине представители государств-членов и наблюдатели органов Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и гражданского общества выступали сегодня утром по случаю празднования Международного дня солидарности с палестинским народом. Как Председатель Комитета по осуществлению не-

отъемлемых прав палестинского народа я хотел бы вновь поблагодарить всех за эту ценную поддержку и за Ваш пристальный интерес и активное участие в поисках мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта.

Прежде чем представить на ваше рассмотрение четыре проекта резолюций, которые наш Комитет ежегодно инициирует и которые он одобрил в начале этого месяца, позвольте мне сделать несколько кратких замечаний в отношении ситуации на оккупированной палестинской территории и недавних событий в ходе политического процесса.

Эти прения проходят во время чрезвычайно сложного и критически важного периода для палестинского народа. Палестинцы чрезвычайно скорбят в связи с кончиной своего главного и исторического лидера Ясира Арафата, который был Председателем Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и Президентом Палестинской администрации. Их скорбь разделяют миллионы активистов и сочувствующих во всем мире, которые воздают должное, как сделали мы две недели назад в Ассамблее, этому символу их дела, который возвысился при жизни, чтобы стать воплощением законных устремлений палестинского народа к самоопределению, свободе, независимости и национальному суверенитету. Председатель Ясир Арафат посвятил всю свою жизнь борьбе за эффек-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



тивное осуществление неотъемлемых прав своего народа, в частности на основе создания государства на земле Палестины со столицей в Восточном Иерусалиме и возвращения палестинских беженцев, вынужденных покинуть свою родину в результате насильственного, кровавого и бесконечного конфликта.

Председатель Арафат твердо верил в то, что Организация Объединенных Наций добьется успеха в обеспечении всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса. Действительно, от Организации Объединенных Наций — в особенности, среди прочих, от Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Международного Суда — зависит определение параметров для такого прочного урегулирования в Палестине.

Стоя бок о бок с палестинцами в это мучительное время, мы полностью сознаем, что новая ситуация полна новых задач, а также благоприятных возможностей. Мы убеждены в том, что палестинский народ также сознает это. Его руководство предприняло немедленные меры, чтобы избежать каких-либо трудностей при передаче власти, в соответствии с палестинским основным законом. Я хотел бы пожелать палестинскому руководству успеха в его усилиях по сплочению рядов и подготовке к избранию нового президента Палестинской администрации. Критически важно, чтобы сейчас сохранялись спокойствие и порядок, чтобы выборы могли пройти в наиболее оптимальных условиях свободы, справедливости и транспарентности. Комитет поддержит все усилия по возобновлению политического диалога с Израилем, чтобы проложить путь к осуществлению «дорожной карты».

От имени Комитета я призываю Израиль воздерживаться от всех действий, которые могут дальнейшим образом дестабилизировать ситуацию на этом критическом этапе, в частности от продолжения деятельности по созданию поселений и строительству разделяющей стены. Как оккупирующая держава Израиль должен способствовать организации и надлежащему проведению палестинских выборов, которые должны пройти при полном участии палестинцев Восточного Иерусалима. Израиль должен предпринять шаги по значительному улучшению гуманитарной ситуации палестинцев на основе отмены комендантского часа и ослабления ограничений на свободу передвижения людей и товаров.

Ситуация на оккупированной палестинской территории остается чрезвычайно тревожной. В результате израильских вторжений, практики закрытия территорий и комендантского часа палестинская экономика находится на грани краха. Несколько месяцев назад Всемирный банк охарактеризовал ситуацию как один из самых серьезных спадов в современной истории. Условия жизни палестинцев резко ухудшились.

Расширяются масштабы нищеты, безработица продолжает возрастать, а уровень доходов Палестинской администрации намного ниже уровня расходов. Поскольку Палестинская администрация является главным работодателем, необходимо, чтобы она оставалась жизнеспособной в финансовом отношении и чтобы финансовая помощь доноров сохранялась и возрастала.

Бесчисленные человеческие трагедии, которые не миновали ни одну палестинскую семью, являются еще одним результатом израильских военных действий на оккупированной палестинской территории. Только в прошлом месяце 165 палестинцев, включая 50 гражданских лиц, были убиты израильской армией. Израиль не отказался от противозаконной практики внесудебных убийств, в особенности в густо населенных районах, где очень часто погибают ни в чем не повинные прохожие. Наш Комитет решительно осуждает эти акты как нарушение международного гуманитарного права. Он также столь же решительно осуждает осуществляемые смертниками взрывы, направленные против израильтян. Нет никакого оправдания этим смертоносным действиям, независимо от того, каковы их провозглашаемые цели и кто их совершает. Все такие действия наносят ущерб усилиям по примирению и еще больше отдаляют достижение цели мирного сосуществования.

Израиль имеет право на законную самооборону, но он должен осуществлять это право в строгом соответствии с международным правом. Однако военные действия Израиля и вторжения на оккупированную территорию часто сопровождаются чрезмерным применением силы или коллективным наказанием палестинцев путем уничтожения домов и закрытия территорий и введения комендантского часа. В соответствии с международным гуманитарным правом на Израиле как на оккупирующей державе лежит обязанность гуманно обращаться с палестинскими гражданами, особенно с детьми, и за-

щищать их собственность и права. В то время как «четверка» и члены международного сообщества занимаются поисками путей и средств осуществления «дорожной карты», Израиль нарушает положения этого плана урегулирования, нисколько не заботясь о выполнении своих обязательств.

При поддержке правительства и частного сектора продолжается деятельность по строительству поселений, в частности в районе больших поселений, таких, как Гуш-Эцион и Маале-Адумим, причем наибольшее их расширение наблюдается в районе Восточного Иерусалима и его окрестностях. Эта деятельность осуществляется беспрецедентными темпами начиная с 1992 года, как было охарактеризовано наблюдателями. Аналогичная деятельность, в частности, вдоль коридора, связывающего Иерусалим с Маале-Адумим, имеет серьезные последствия для палестинской территории, поскольку в результате этого образуется два палестинских анклава, почти полностью изолированных от остальной территории Западного берега.

И все это происходит практически сейчас, в то время, когда мы здесь выступаем. Менее двух недель назад, 17 ноября, комитет по финансам кнесета ассигновал 2,4 млн. новых израильских шекелей (около 548 000 долл. США) на строительство домов в квартале Гуш-Эцион. Еще 380 000 шекелей (почти 87 000 долл. США) было решено выделить на цели обеспечения безопасности поселенцев в Восточном Иерусалиме.

Наш Комитет по-прежнему испытывает серьезную обеспокоенность в связи со строительством разделительной стены на Западном Берегу. Несмотря на консультативное заключение Международного Суда, которое было одобрено нашей Ассамблеей в резолюции ES-10/15 от 20 июля 2004 года подавляющим большинством голосов, Израиль продолжает конфисковывать земли, разрушать дома, пахотные земли, фермы и изолировать палестинские общины друг от друга. При вынесении этого консультативного заключения Суд вновь обратил внимание на важность соблюдения положений международного права в диалоге между израильянами и палестинцами по вопросу о конфликте, который превратил их во врагов на столь длительное время. Соблюдение положений и принципов международного права является необходимым условием для урегулирования этого конфликта посредством переговоров.

Нынешняя ситуация требует, чтобы стороны в конфликте, палестинцы и израильяне, вместе с друзьями обоих народов во всем мире предприняли еще большие усилия для восстановления мирного диалога. Организация Объединенных Наций вместе со своими партнерами по «квартету» и в данном регионе должна продолжить работу по достижению полного выполнения положений «дорожной карты». Наша общая цель заключается в том, чтобы выполнить положения «дорожной карты», основывающиеся на резолюциях Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), положить конец оккупации, которая началась в 1967 году, и создать по соседству с Израилем суверенное, демократическое, жизнеспособное палестинское государство, живущее с ним в мире в рамках безопасных, международно признанных границ.

В этом контексте я хотел бы представить Ассамблее четыре проекта резолюций, одобренных Комитетом и распространенных в соответствии с этим пунктом повестки дня, а именно: A/59/L.34, A/59/L.35, A/59/L.36 и A/59/L.37.

Однако прежде чем сделать это, позвольте мне информировать вас о том, что к авторам этих четырех проектов резолюций присоединился Мадагаскар.

Первые три проекта касаются работы Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, и Отдела по правам палестинцев, а также Департамента общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций. В них подтверждается важность мандатов, возложенных на эти органы Генеральной Ассамблеей. Как и в прошлом, Комитет намерен обеспечить, чтобы имеющиеся в его распоряжении ресурсы были наилучшим образом использованы во всей его деятельности, связанной с выполнением мандата. Все три проекта резолюции были пересмотрены и обновлены.

В четвертом проекте резолюции, озаглавленном «Мирное урегулирование вопроса о Палестине», подтверждается позиция Генеральной Ассамблеи в том, что касается основных элементов такого урегулирования, и в него включены ссылки на имевшие место за последний год события. В частности, в проекте резолюции этого года отражается важность вынесенного Международным Судом кон-

сультативного заключения по вопросу о последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории.

Четыре проекта резолюции, которые я только что представил, отражают позиции, мандаты и программы, которые имеют чрезвычайно важное значение, особенно на нынешней критической стадии. Я хотел бы призвать Генеральную Ассамблею к тому, чтобы она приняла эти проекты резолюций и продемонстрировала твердую поддержку благородных и важных целей, которые в ней отражены. Это цели достижения мира, примирения и безопасности для Палестины, для Израиля, для Ближнего Востока и для всего мира.

Г-н Камиллери (Мальта) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь в качестве Докладчика Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа представить Генеральной Ассамблее ежегодный доклад Комитета, который содержится в документе A/59/35.

В течение прошедшего года Комитет продолжал осуществление мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей. Доклад, который я сейчас представляю, охватывает события, относящиеся к вопросу о Палестине, мирному процессу и деятельности Комитета в период с 10 октября 2003 года по 6 октября 2004 года.

Во введении к докладу излагаются цели Комитета и общая позиция в отношении событий, которые происходили в течение года.

Главы II и III касаются резолюций, возобновляющих мандаты, данные Комитету Генеральной Ассамблеей, а также работы Отдела по правам палестинцев и Департамента общественной информации, и содержат информацию об организации работы Комитета в течение года.

В главе IV подробно рассматривается положение в связи с вопросом о Палестине и соответствующие политические события, за которыми Комитет осуществлял наблюдение в течение года. Здесь рассмотрены различные аспекты положения на месте, в том числе действия Израиля в ответ на интифаду; поселенческая деятельность оккупирующей державы; последствия строительства разделительной стены на Западном берегу и консультативного заключения Международного Суда; положение палестинских заключенных; гуманитарная ситуация и

состояние палестинской экономики; ситуация в отношении водных ресурсов, доступных для палестинцев; положение женщин и детей; деятельность системы Организации Объединенных Наций; и сохраняющиеся организационные трудности в работе Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). В этой главе Комитет также четко излагает свою позицию в отношении внесудебных казней палестинцев и террористических нападений на израильских гражданских лиц.

Глава V, в которой рассматриваются меры, принятые Комитетом, состоит из двух основных разделов. В разделе A описываются меры по содействию правам палестинцев, принимаемые в Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности. В этом разделе упоминаются заявления, сделанные Комитетом, и приводится информация об участии Председателя в различных международных форумах.

В разделе B содержится подробный отчет о выполнении программы работы Комитета и Отдела. В нем также приводится информация о постоянном диалоге между Комитетом и членами Африканского союза, Движения неприсоединения, Организации Исламская конференция, Европейского союза, Международного комитета Красного Креста и Межпарламентского союза. В этом разделе также содержится отчет о различных международных совещаниях, организованных в течение года, о сотрудничестве Комитета с гражданским обществом, о работе Отдела, связанной с исследованиями, мониторингом и публикациями, об Информационной системе Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ), о программе обучения сотрудников Палестинского органа и о праздновании Международного дня солидарности с палестинским народом.

В главе VI содержится обзор работы, проделанной в течение года Департаментом общественной информации во исполнение резолюции 58/20 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2003 года.

В заключительной главе доклада содержатся выводы и рекомендации Комитета. В этой главе Комитет выражает свою озабоченность безрезультатностью усилий, направленных на оживление мирного процесса в обстановке продолжающегося насилия, трагической гибели людей и углубления гу-

манитарного кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. В ней выражается решительный протест против продолжающегося строительства разделительной стены на палестинской земле и против расширения поселений. Комитет убежден в том, что главной причиной конфликта является продолжающаяся израильская оккупация и что необходимо безотлагательно достичь урегулирования на основе переговоров, которое положит конец оккупации и позволит палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права.

Комитет по-прежнему считает, что наилучшим путем достижения цели всеобъемлющего, справедливого и прочного решения вопроса о Палестине является осуществление плана «дорожная карта» предусматривающего создание двух государств, Израиля и Палестины, в границах 1967 года. Урегулирование должно быть основано на резолюциях 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности, а также на других соответствующих резолюциях.

Комитет приветствует консультативное заключение Международного Суда относительно незаконности строительства разделительной стены и позицию Генеральной Ассамблеи в этом отношении. Он выражает озабоченность в связи с тем, что строительство не прекращено, что подрывает усилия по разрешению конфликта и делает решение, основанное на существовании двух государств, почти невозможным. Позиция Комитета состоит в том, что международное сообщество должно обеспечить выполнение оккупирующей державой положений консультативного заключения Международного Суда.

Комитет выражает признательность правительствам, межправительственным организациям, подразделениям Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу за участие в его программе международных совещаний и конференций, способствующей обсуждению и анализу различных аспектов вопроса о Палестине. Он благодарит организации гражданского общества за их усилия по поддержанию норм и принципов международного права в отношении вопроса о Палестине посредством пропаганды и мобилизации общественного мнения, а также за их беспрестанные инициативы, направленные на облегчение страданий палестинского народа.

Комитет отмечает важный вклад Отдела по правам палестинцев Секретариата в поддержку мандата Комитета и выполнения программы его работы. Он просит Отдел продолжать осуществление своей программы публикаций и другой информационной деятельности, такой, как дальнейшее расширение и развитие ЮНИСПАЛ и улучшение графического оформления веб-сайта «Вопрос о Палестине». Он также отмечает полезность ежегодной программы обучения сотрудников Палестинского органа и ожидает, что Отдел будет и далее осуществлять эту программу, а также повышать информированность международного сообщества в отношении вопроса о Палестине.

Комитет высказывает мнение, что Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата внесла важный вклад в информирование средств массовой информации и общественного мнения о важных проблемах. Он просит Департамент продолжать осуществление программы, проявляя необходимую гибкость, обусловленную событиями, связанными с вопросом о Палестине.

В завершение, желая внести свой вклад в достижение справедливого и прочного решения вопроса о Палестине и ввиду многочисленных трудностей, с которыми сталкивается палестинский народ и которые осложняют мирный процесс, Комитет призывает все государства присоединиться к этим усилиям и вновь предлагает Генеральной Ассамблее признать важную роль Комитета и подтвердить его мандат подавляющим большинством голосов.

Я считаю, что только что представленный мною доклад окажет помощь Генеральной Ассамблее при рассмотрении ею этого крайне важного вопроса.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Докладчика Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Сейчас я предоставляю слово главе делегации постоянной миссии наблюдателя от Палестины г-ну Фаруку Каддуми.

Г-н Каддуми (Палестина) (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь обратиться к Генеральной Ассамблее в ходе ее пятьдесят девятой сессии во время рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о Палестине». Вначале, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с из-

бранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и поблагодарить Вашего предшественника, который активно и успешно исполнял свои обязанности в течение прошедшего года.

Позвольте мне также пожелать Вам, г-н Председатель, успешной и плодотворной работы на посту Председателя, особенно на этом решающем, хаотичном и знаменательном этапе нашей истории — когда произошел такой резкий раскол между силами мира и силами войны. Именно на этом этапе Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль и осуществить возложенную на нее обязанность: служить всеобщей моральной силой, защищающей интересы свободы и справедливости, и быть основным, пользующимся всеобщей поддержкой, сторонником борьбы за освобождение, свободу и независимость всех угнетенных и поработанных народов. Со времени своего создания Ассамблея избрала путь поддержки сил справедливости и мира, а также неотъемлемых прав народов на независимость и самоопределение.

Прежде чем проинформировать Ассамблею о важнейших событиях в нашем регионе мира и сложившейся на нашей священной земле, Палестине, ситуации, я хотел бы в очередной раз выразить признательность всем присутствующим здесь представителям народов и правительств, которые заявляют о своей принципиальной, активной и последовательной поддержке прав палестинского народа в его борьбе за освобождение. Я благодарю их за огромный вклад в усилия, направленные на достижение мира и стабильности в Палестине и на Ближнем Востоке.

Я хотел бы также выразить особую признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и его Председателю Полю Баджи, Отделу по правам палестинцев Секретариата Организации Объединенных Наций и специальной программе информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации. Я надеюсь, что в рамках этой программы на двухгодичный период 2004–2005 годов будет по-прежнему вестись эффективная работа, направленная на привлечение внимания общественности к вопросу о Палестине. В то же время мне приятно выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству Кофи Аннуну за его поддержку нашего дела и неустанные усилия на благо мира.

После проведения нашего последнего заседания в Палестине произошло много событий, в том числе трагическая кончина нашего великого лидера Ясира Арафата. Этот человек связывал все свои надежды на торжество справедливости и освобождение Палестины с этой Ассамблеей и Организацией Объединенных Наций в целом. Это был борец за свободу, который пожертвовал своей жизнью для того, чтобы его народ мог добиться независимости и справедливости. Этот человек присутствовал в этой Ассамблее 13 ноября 1974 года, то есть ровно 30 лет назад, и умолял мировое сообщество поддержать его, чтобы он не выронил оливковую ветвь мира из своей правой руки. Президент Арафат, который в 1993 году в Белом доме пожал руку своему бывшему врагу, покойному премьер-министру Израиля Рабину, не имел возможности выйти из своей скромной резиденции в Рамаллахе в течение почти трех лет. Он смог покинуть ее лишь 29 октября 2004 года для того, чтобы его срочно доставили в военный госпиталь в Париже, где он ушел из жизни 11 ноября 2004 года. Его последнее желание — быть похороненным в священном городе Иерусалиме, где он родился, — не было услышано израильскими оккупационными силами, которые даже не сочли нужным проявить великодушие к последней воле нашего покойного лидера, несмотря на то обстоятельство, что именно он хотел положить руки ряду израильских руководителей и заключить с ними мир. Человек, которому была присуждена Нобелевская премия мира за то, что он стал главным партнером Израиля в мирном процессе в 1974 году, не пользовался поддержкой правительства Шарона и администрации Буша. Два года спустя наш партнер по мирному процессу Рабин был убит теми же людьми, которые сегодня чинят всяческие препятствия на нашем долгом и тернистом пути к достижению прогресса в мирном процессе.

Вот в такой скорбный и решающий момент нашей истории я выступаю сегодня перед вами в этой уважаемой Ассамблее. Палестинский народ и его руководство находятся на решающем переходном этапе. Это — этап, когда мы все должны объединиться для того, чтобы учредить наши демократические институты и возобновить переговоры с целью создания нашего независимого демократического государства на основе норм международного права и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

К сожалению, наша священная земля Палестина в этом XXI веке, а по нашему исчислению в третьем тысячелетии, продолжает находиться под оккупацией и страдать от такой же политики апартеида, которой подвергался народ Южной Африки. И все это происходит, несмотря на добрую волю, проявляемую руководством Организации освобождения Палестины в интересах достижения мирного урегулирования посредством заключения различных мирных соглашений.

В течение более двух лет Израиль продолжал укреплять свои позиции на оккупированных палестинских территориях посредством строительства разделительной стены, подавления населения палестинских городов и деревень, разрушения их домов, выкорчевывания бульдозерами оливковых деревьев и плантаций цитрусовых, изоляции палестинских городов и сел, сооружения контрольно-пропускных пунктов и объездных дорог и превращения в невыносимую пытку жизни палестинцев, которым на протяжении многих часов приходится ждать на контрольно-пропускных пунктах возможности, чтобы добраться из одного города в находящийся поблизости другой город. Зачастую рабочие не могут добраться до своих домов или рабочих мест. Учащиеся не имеют свободного доступа к школам, а студенты — к университетам. Нередко беременные женщины вынуждены рожать прямо на контрольно-пропускных пунктах.

Установленный на дорогах режим, который основан на принципе разделения посредством дискриминации, очень напоминает расистский режим апартеида, существовавший в Южной Африке до 1994 года. Согласно этому режиму существуют три категории дорог, и национальная принадлежность человека определяет его право использовать ту или иную дорогу. Широко распространенная практика закрытия территорий и введения комендантского часа, ограничения свободы передвижения и отсутствие гуманитарного доступа к тем, кто нуждается в помощи, способствуют снижению уровня жизни палестинцев и расширению масштабов нищеты.

Особую тревогу вызывает ситуация в секторе Газа. Большинство из 1 200 000 палестинцев сектора Газа живут в лагерях беженцев в условиях крайней нищеты. Кроме того, многие тысячи палестинцев, в том числе женщины и дети, томятся в израильских тюрьмах.

В результате проведенного 24 июня 2004 года Всемирным банком исследования было установлено, что:

«Глубокий экономический кризис на Западном берегу и в секторе Газа создает угрозу обнищания и маргинализации целого поколения молодых палестинцев ... Экономический спад на палестинских территориях является наиболее серьезным в современной истории. С сентября 2000 года средний доход жителей этих районов сократился более чем на треть, и почти половина палестинцев находится сейчас за чертой бедности... Экономический кризис вызван введенными ограничениями на передвижение палестинцев и их товаров... Поэтому без существенного изменения режима блокады невозможно обеспечить возрождение палестинской экономики, а достижения Израиля в области безопасности не будут иметь устойчивого характера».

В целом сложившаяся политическая и экономическая ситуация является мрачной. Международное сообщество прилагает огромные усилия для того, чтобы добиться справедливости в Палестине. Одним из примеров таких усилий является решение Международного Суда, который 9 июля вынес заключение о правовых последствиях строительства стены на оккупированных палестинских территориях. После вынесения консультативного заключения Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своем заседании 20 июля 2004 года признала заключение Международного Суда и рассмотрела проект резолюции, подтверждающий эту позицию Суда. Результаты голосования были следующие: за данный проект резолюции проголосовали 150 государств против шести при 10 воздержавшихся.

Президент Буш 14 апреля 2004 года направил премьер-министру Израиля Шарону письмо с гарантиями и заверениями после состоявшейся между ними встречи. В этом письме он изложил позицию Соединенных Штатов по некоторым важным вопросам, касающимся окончательного статуса. Некоторые аспекты этой позиции отличались от давней позиции Соединенных Штатов относительно законности создания израильских поселений на оккупированных территориях, приобретения земли силой и вопроса о палестинских беженцах.

Касаясь так называемого плана ухода Израиля из сектора Газа, президент Буш четко заявил, что Израиль и после своего ухода с этих территорий должен продолжать осуществлять там контроль над воздушным пространством, территориальными водами и наземными путями сообщения.

«Соединенные Штаты понимают так, что после ухода Израиля из Газы и изо всех районов Западного берега и до согласования прочих договоренностей в силе будут оставаться договоренности относительно контроля над воздушным пространством, территориальными водами и сухопутными путями Западного берега и Газы. Соединенные Штаты сохраняют прочную приверженность безопасности и благополучию Израиля как еврейского государства».

От таких речей могло бы создаться впечатление, будто Израиль — это слабое, безоружное государство, которому угрожает могущественный враг, что, насколько известно Ассамблее, совершенно не так. Израиль является не только одной из мощнейших — если не единственной — ядерных держав на Ближнем Востоке; он обладает приблизительно четвертой по мощи армией в мире и является производителем весьма современных и совершенных высокотехнологичных вооружений, равно как и их торговцем, не ограничивающим себя никакими этическими или моральными соображениями или какими бы то ни было заботами о правах человека.

Израиль и Соединенные Штаты, несмотря на те многочисленные уступки, на которые согласились пойти палестинцы, и несмотря на ухудшение экономического положения палестинского народа, постоянно пытаются возложить вину за провал мирного процесса на палестинскую сторону, утверждая, будто палестинские государственные учреждения нуждаются в реформировании, в то время как свои учреждения они представляют как совершенные образцы демократии и справедливости, а после этого г-н Шарон взял и уничтожил все эти учреждения.

Следует отметить, однако, что Европейский союз, наоборот, проявляет твердость в своей позиции в поддержку создания независимого и жизнеспособного государства:

«Европейский союз хранит твердую приверженность такому согласованному с помо-

щью переговоров урегулированию, в результате которого образуются два жизнеспособных, суверенных и независимых государства, что является единственным способом достижения прочного мира и прекращения начатой в 1967 году оккупации. В контексте всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке главы государств и правительств Европейского союза недавно указали на то, что они не признают никакого изменения границ, существовавших до 1967 года, если только такое изменение не будет согласовано между сторонами. Долгосрочное урегулирование должно также включать согласованное, справедливое, прочное и реалистичное решение вопроса о беженцах».

Палестинцы вступили в мирный процесс с тем пониманием, что, во-первых, он принесет конкретные улучшения в их повседневную жизнь в переходный период; во-вторых, что этот переходный период будет относительно коротким, то есть, пятилетним; и что, в-третьих, окончательная договоренность обеспечит выполнение резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Кэмп-дэвидское предложение Израиля, так никогда и не переложенное на бумагу, лишало палестинское государство жизнеспособности и независимости, поскольку согласно ему палестинская территория разделялась бы на четыре изолированных кантона, полностью окруженных, а следовательно и контролируемых Израилем: северная часть Западного берега, центральная часть Западного берега, южная часть Западного берега и Газа.

При переезде из одного района в другой нужно было бы пересекать суверенную территорию Израиля, в результате чего передвижение палестинцев в их собственной стране было бы подвергнуто контролю со стороны Израиля. Такие ограничения применялись бы к передвижению не только людей, но и товаров, фактически ставя под израильский контроль всю палестинскую экономику.

Кэмп-дэвидское предложение также лишало палестинцев контроля над своими собственными границами, воздушным пространством и водными ресурсами, узаконивая и расширяя противоправные израильские колонии на палестинских территориях. Кэмп-дэвидское предложение Израиля представляло собой просто переоформление военной оккупа-

ции, а Барак утверждал, будто предлагал нам «блезненные уступки» с их стороны.

Новая мирная инициатива — которой теперь уже около двух лет, — называемая «дорожной картой», фактически предоставляет несколько преимуществ. В отличие от Соглашений Осло в ней утверждается, что Израиль должен прекратить оккупацию, а также стимулировать создание жизнеспособного палестинского государства. «Дорожная карта» была разработана и представлена «четверкой», а именно Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом, Россией и Соединенными Штатами. «Четверка» же будет и арбитром проведения этого предложения в жизнь, что означает, что у этого процесса будет более беспристрастный и справедливый третейский судья.

Несмотря на улучшения по сравнению с предыдущими инициативами, у «дорожной карты» есть по меньшей мере один существенный недостаток, который вполне мог бы подорвать успешное достижение справедливого мира. В основе этого предложения лежит трехступенчатое урегулирование. Для первых двух этапов установлены жесткие руководящие принципы, конкретно определяющие обязанности каждой из сторон и сроки их выполнения. Однако четыре сложнейших вопроса оставлены на заключительный этап. Предполагается, что в течение года с начала этого этапа двум сторонам предстоит разрешить разногласия, которые залегали в основе всего конфликта на протяжении 36 лет: во-первых, никакого решения не предлагается относительно окончательных границ между двумя государствами; никакого решения не предлагается в отношении окончательного статуса Иерусалим; никакого решения не предлагается по поводу демонстрации еврейских поселений; и никакого решения не предлагается относительно права палестинцев на возвращение.

В самой «дорожной карте» ничего не говорится о том, как следует решать эти четыре проблемы. В то же время соотношение сил между двумя сторонами таково, что палестинцам придется рассчитывать только на порядочность Израиля или Шарона. Премьер-министр Шарон уже высказал в отношении «дорожной карты» 14 возражений, а в проводимой им политике он не проявляет никаких благих намерений.

Наконец, вызванный заявлением Буша по поводу израильских поселений раскол между американской администрацией и ее умеренными арабскими союзниками является одним из глубочайших, какие только возникали на протяжении последних лет, и еще больше обострил и без того напряженные отношения между Соединенными Штатами и арабскими странами в связи с войной в Ираке. Арабские руководители обвиняют администрацию Соединенных Штатов в том, что она вообще лишила палестинцев их главного переговорного козыря в каком бы то ни было окончательном мирном урегулировании, заняв сторону Израиля в вопросах об устранении с Западного берега всех поселений и о праве палестинских беженцев на возвращение.

В заключение позвольте мне еще раз высветить важный аспект, который мы выделяли в Международном суде:

«В настоящее время перед Израилем стоит выбор либо подчиниться закону, либо подвергнуться опасности официально превратиться в государство вне закона. Друзья Израиля должны настоятельно призвать и даже, по сути, принудить его прислушаться к [консультативному]* заключению и соблюдать закон, а международному сообществу надлежит принять решительные меры в обеспечении соблюдения [международного]* права и отвергать любые попытки подорвать его».

Пока же и до тех пор, пока не начнет применяться закон — что, как мы надеемся, произойдет — невооруженные палестинцы и другие народы мира, страдающие от оккупации, расизма и колониализма, могут лишь пытаться оказать сопротивление в рамках имеющихся у них средств для того, чтобы защитить себя и выжить в надежде, что их дети увидят лучшие времена.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): Вопрос о Палестине далеко не риторический. Он не должен быть бесконечным философским спором или вечным яблоком раздора для всех сторон, населяющих Ближний Восток. Наоборот, на этот вопрос уже есть ответ — у этой проблемы есть решение. По сути дела, сегодня мы стоим на решающем распутье в истории Ближнего Востока и

* Пояснение переводчика.

должны воспользоваться представившейся нам возможностью во имя наших детей и их хрупкого будущего. У нас нет иного выбора, кроме как откликнуться на этот призыв, а не цепляться за мрачное прошлое, как это пытался делать предыдущий оратор.

Решение палестинского вопроса заключается во взаимопонимании, взаимном признании и взаимоуважении. Оно в приверженности переговорному процессу, возобновлении осуществления плана «дорожная карта» и соблюдении обязательств, которые она возлагает на все стороны. Только таким способом мы сможем добиться осуществления нашей цели — региона, где два государства — Израиль и Палестина, существуют бок о бок в мире и безопасности.

Слишком долго наш регион страдал от конфликта, который нередко, как сегодня, прорывался в этом зале в форме враждебных обвинений. Возможно, это происходит из-за нежелания всех сторон заглянуть в себя и взять на себя ответственность за собственные действия. Если мы хотим продвинуться вперед, то должны работать не против друг друга, а совместно, направляя нашу энергию против общих врагов и на достижение общих целей. Все стороны должны соблюсти взятые на себя обязательства и сознавать как свою ответственность, так и свои права. Только при таком подходе мы сможем ответить на вопросы, которые перед нами ставит наш многострадальный регион.

Конечно же, совершенно не случайно это обсуждение проходит именно сегодня. 57 лет тому назад 29 ноября именно эта Организация рекомендовала создать два государства — еврейское и арабское. Воспоминания о массовом уничтожении евреев фашистами были еще совсем свежи, и евреи всем сердцем приветствовали это решение, празднуя его на улицах наших городов и призывая к миру. К всеобщему сожалению, арабский мир в то время не разделил наше признание и надежду на будущее. К всеобщему сожалению они избрали сопротивление, а не сотрудничество, неприятие, а не надежду. Грустно, что сегодня Генеральная Ассамблея отмечает последствия этого неприятия.

Однако Израиль полагает, что на Ближнем Востоке наступило время перемен. Мы надеемся, что, несмотря на все трудности, оно принесет новый дух понимания. Выступая недавно перед конес-

сетом — израильским парламентом — премьер-министр Шарон заявил, что «Израиль заинтересован в возобновлении переговоров по «Дорожной карте», так как «это по-прежнему единственный политический план, одобренный Израилем, и мы его соблюдаем». Премьер-министр добавил при этом: «Мы не хотим постоянно править миллионами палестинцев... План разъединения дает нам возможность открыть дверь в новую реальность».

План правительства Израиля по разъединению — это смелая инициатива как на национальном, так и на международном уровне, и она может помочь вернуть регион на путь переговоров. Надеемся, что предоставив палестинцам больший контроль над собственными жизнями, укрепив безопасность и улучшив гуманитарную обстановку для обоих народов и предпринимая усилия по искоренению терроризма, мы ускорим приход новой эры переговоров и гибкости по отношению друг к другу. Помимо реальных действий, план по разъединению имеет и символическое значение и означает, что Израиль привержен созданию потенциала для лучшего будущего. Мы уважаем палестинцев и стремимся к такому будущему, когда оба наших народа смогут жить достойной и процветающей жизнью, без страха и кровопролития.

Предстоящие выборы Палестинской администрации — это серьезное испытание, открывающее новые возможности. Израиль поможет международным наблюдателям контролировать выборы, а также сделает все от него зависящее для того, чтобы способствовать спокойному, честному, транспарентному и демократическому выборному процессу. Мы надеемся, что палестинский народ сможет избрать такое руководство, которое будет служить его интересам, трудиться на благо мира и развития и продвигаться по пути создания архитектуры мира и пресечения терроризма.

В предвыборный период появились признаки активизации сотрудничества. Так, например, на прошлой неделе министры туризма Израиля и Палестины подписали соглашение о сотрудничестве в деле обеспечения безопасного и беспрепятственного передвижения паломников и туристов, прибывающих в наш регион, в особенности в канун Рождества. Как отметил министр туризма Палестины г-н Митри Абу Айта, это шаг к налаживанию более тесного сотрудничества.

И израильтяне, и палестинцы слишком долго страдали и физически, и эмоционально, и экономически, и психологически. Слишком долго палестинское руководство было поражено коррупцией, в результате чего у палестинцев не было ответственных лидеров, которые бы стремились обеспечить благополучие своего народа и прогресс на пути достижения мирного сосуществования. Несостоятельная в нравственном отношении стратегия терроризма и уверенность, что насилием можно добиться политических целей не привели ни к чему, кроме кровопролития и обнищания.

Я искренне верю, что большинство палестинцев — к большому сожалению, их представитель, выступавший в этом зале, не относится к их числу — понимают, что не нищета порождает терроризм, а терроризм нищету.

Терроризм угрожает жизням и израильтян, и палестинцев. Это наш общий враг. И как признается в «дорожной карте», его скорейшее искоренение жизненно важно для обеспечения прогресса. Израиль признает свои обязательства и готов к их выполнению. И он не одинок. Пришла пора для появления нового палестинского руководства, которое идет навстречу запросам своего населения, принимает в расчет его стремление к миру и ожидания международного сообщества.

Признавая историческое значение этого момента, сам Генеральный секретарь сказал на прошлой неделе, что выборы в Палестине — это

«возможность собраться вместе и продвинуться еще на шаг в осуществлении плана „дорожная карта“, и мы считаем, что израильское правительство также готово к этому».

И он был прав. Правительство и народ Израиля уже давно готовы сделать это, и мы готовы сделать это сейчас.

Сократить этот процесс невозможно. Мы должны извлечь уроки из прошлого и отказаться от попыток умиротворить или проигнорировать силы, которые стремятся подорвать любое настоящее мирное урегулирование.

Палестинские лидеры должны положить конец подстрекательской пропаганде в средствах массовой информации, религиозных и учебных учреждениях, где евреи и израильтян постоянно выставляют в самом непотребном виде и отзываются о них са-

мым грязным образом. Они также должны прекратить использовать культурные и спортивные мероприятия как митинги для пропаганды террора.

Они должны, наконец, отказаться от системы образования, которая превозносит убийство как мученический подвиг и пытается представить незаконным право еврейского народа на самоопределение на его исторической родине, рядом с его арабскими и палестинскими соседями. Обе страны должны учить свой народ терпимости, мирному сосуществованию и взаимному уважению. И в то время, как Израиль решает палестинский вопрос положительно, эта образовательная система воспитывает поколения новых террористов, которые видят решение израильского вопроса на пути убийства.

Наконец, новое руководство Палестины должно искоренить терроризм и питающую его почву. Как недавно сказал министр иностранных дел Израиля г-н Сильван Шалом:

«Мы надеемся, что будущий лидер палестинцев начнет борьбу с террором. Выполнение этого требования предусмотрено первым этапом „дорожной карты“ и поддержано всем международным сообществом, и только таким путем мы сможем вернуться к прямым переговорам, необходимым для достижения мира».

Существует немало сил, которые пытаются подорвать любые надежды на прогресс. Террористические организации, такие как «Хезболла», «Хамас», «Исламский джихад», ставящие целью уничтожение Израиля, а также поддерживающие их режимы, такие как Иран, выступают против любой перспективы мирного сосуществования. То, что весь мир воспринимает как шанс, они считают угрозой. И они вновь, как и прежде, попытаются сорвать любые попытки примирения. Более того, нам известно о конкретных попытках «Хезболлы» с помощью государств, оказывающих ей поддержку, Сирии и Ирана, активизировать сотрудничество с местными палестинскими террористическими группами, чтобы разрушить надежды на успех. Международное сообщество не должно этого допустить.

Вместо террора и насилия мы должны создавать культуру мира и согласия. Ради наших детей, мы должны это сделать.

Сегодня, обговорив этот вопрос с представителями международного сообщества, я знаю, что мир с нетерпением ждет, когда Израиль и Палестина начнут продвигаться вперед. Стоя здесь, перед Ассамблеей, от лица государства Израиль я протягиваю руку нашим палестинским соседям. И говорю им, давайте вместе строить мир, решительно отказавшись от тягостного прошлого и устремляя взгляд навстречу будущему, полному надежд.

Мы можем добиться этого лишь в случае, если взаимно признаем и будем уважать друг друга вместо того, чтобы беспочвенно обвинять друг друга. Мы можем добиться этого лишь в случае, если пойдем по пути переговоров и диалога, а не бесконечных односторонних нападков. Мы призываем международное сообщество и Ассамблею поддержать эту общую повестку дня. Давайте отбросим политику обвинений, ведь критикуя друг друга, нам никогда не найти дороги к миру. Отбросим ложные эпитеты «жертва» и «злодей», ведь употребляя их, мы отрицаем тот факт, что у обеих сторон есть права и обязанности. Отбросим мрак насилия и террора, ибо народы Израиля и Палестины так нуждаются в свете.

Г-н ван ден Берг (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза. Страны-кандидаты на вступление Болгария, Румыния, Турция и Хорватия, страны, находящиеся в Процессе стабилизации и ассоциирования, и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская республика Македония, Сербия и Черногория, а также члены Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) Исландия и Лихтенштейн, члены Европейской экономической зоны, присоединяются к этому заявлению.

Европейский союз выражает солидарность с народом Палестины в этот трудный момент. Сейчас забрезжил луч надежды на возобновление мирного процесса на Ближнем Востоке. Мы призываем все стороны проявить необходимые мужество и волю, чтобы выйти из возникшего тупика, положить конец враждебным действиям и возобновить серьезный политический процесс, предусмотренный «дорожной картой».

Европейский союз считает, что Палестинская администрация нельзя жалеть никаких усилий для того, чтобы прекратить террор против израильтян,

сохранить единство, избежать провокаций и перейти к необходимым приготовлениям для налаживания сотрудничества с Израилем в осуществлении израильского плана разведения. В то же время, Израиль должен снять ограничения на свободу передвижения людей и товаров, освободить палестинских заключенных и лиц, подвергнутых административному задержанию, прекратить создание поселений и строительство разделительной стены. Израилю следует также координировать шаги по разведению с соответствующими палестинскими властями.

Подтверждая свою приверженность краткосрочной программе помощи, предложенной Высоким представителем г-ном Хавьером Соланой, Европейский союз считает, что в трех взаимосвязанных областях, касающихся проведения президентских выборов, повышения безопасности и оказания финансовой поддержки Палестинской администрации, необходимо предпринять немедленные шаги.

Европейский союз безоговорочно поддерживает решение о проведении свободных и справедливых выборов в соответствии с палестинским законодательством. Выборы играют незаменимую роль в процессе создания жизнеспособных демократических институтов. В этой связи Европейский союз готов поддержать Палестинскую администрацию в финансовом, техническом и политическом отношении.

Европейский союз призывает Израиль способствовать спокойному и упорядоченному проведению выборов, разрешив надлежащую регистрацию избирателей на палестинских территориях, включая оккупированный Восточный Иерусалим, предоставив свободу передвижения палестинским политикам, законодателям и другим официальным лицам для подготовки и проведения выборов, позволив кандидатам на пост президента вести предвыборные кампании, а палестинцам — подать свой голос, а также сняв препятствия для передвижения и блокпосты.

Что касается безопасности, то Европейский союз решил ускорить выполнение своей программы содействия гражданским полицейским силам. Мы призываем Израиль и Палестинскую администрацию возобновить сотрудничество в области безопасности и в то же время в полной мере выполнить требования, предусмотренные «дорожной картой».

Палестинцы должны незамедлительно провести реформу сферы безопасности, от имени государства обнародовать призыв к прекращению террористической деятельности и обеспечить устойчивое прекращение огня. Израиль, со своей стороны, должен прекратить рейды вооруженных сил, передать полномочия по обеспечению безопасности реформированным службам безопасности Палестины и воздерживаться от действий, которые могут подорвать доверие к этим силам.

Европейский союз осознает необходимость создания сильной, жизнеспособной и демократической Палестинской администрации. Палестинский народ заслуживает компетентного и подотчетного правительства. В этот критический момент Палестинская администрация должна воспользоваться необходимыми средствами для выполнения своих функций. Международное сообщество и Израиль несут общую ответственность за поддержку этих усилий. Европейский союз подтверждает свою готовность продолжать оказывать финансовую помощь Палестинской администрации и призывает Израиль выполнить достигнутые соглашения, возобновив выплаты по налоговым поступлениям и погасив до сих пор не выплаченную финансовую задолженность.

Совершенно очевидно, что эти и другие краткосрочные инициативы имеют чрезвычайно важное значение и требуют полного сотрудничества всех сторон, Европейский союз тем не менее убежден в том, что успех этих инициатив будет более убедительным, если они будут осуществляться с учетом широкой политической перспективы.

Европейский союз вновь заявляет о своей готовности координировать свои усилия с заинтересованными сторонами и со своими партнерами, в частности, с членами «четверки» и странами региона. По этой причине мы приветствуем встречу руководства «четверки», состоявшуюся 23 ноября.

В прошлые годы у Европейского союза были некоторые сомнения относительно полномочий двух органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом Палестины, поскольку считалось, что они не в полной мере отражают дух мирного процесса. Однако теперь, когда к Европейскому союзу присоединились два государства-члена, которые исторически придерживались дру-

гого мнения, при голосовании мы будем учитывать и соответствующим образом отражать эту позицию.

Г-н аль-Мансур (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Сегодня мы обсуждаем весьма важный вопрос — вопрос о Палестине. В нашем регионе произошло трагическое событие. Весь мир, арабский мир и палестинский народ потеряли своего лидера, председателя Ясира Арафата, — человека, который до последнего дыхания боролся за правое дело палестинского народа и призывал к достижению справедливого и всеобъемлющего урегулирования, что позволило бы палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права, в том числе право на самоопределение и создание палестинского государства согласно международному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Сегодня с чувством скорби мы молим Господа Бога смилостивиться над ним, поскольку он был символом борьбы и символом мира.

И вновь, как это уже вошло в привычку за многие годы, мы собрались в Ассамблее, чтобы обсудить вопрос о Палестине, который в течение пяти десятилетий остается нерешенным, без какого-либо проблеска надежды на его урегулирование. Несмотря на то, что в поисках решения прилагаемые нами усилия по-прежнему сталкиваются с препятствиями, воздвигаемыми на пути к урегулированию, палестинский народ продолжает ждать, испытывая страдания, муки и проявляя великое терпение. Вопрос о Палестине стоит в повестке дня Организации Объединенных Наций с первых лет существования Организации. Он обсуждается из года в год, тем не менее справедливое решение до сих пор не найдено.

Этот вопрос стал настоящим испытанием эффективности Организации Объединенных Наций и доверия к международному сообществу. Несмотря на изменения, происшедшие в международной обстановке с момента создания Организации Объединенных Наций, и успехи Организации в решении многих международных проблем, стоящих в ее повестке дня, мы с сожалением отмечаем, что все усилия по решению проблемы Палестины закончились неудачей. Бесспорно, Организация Объединенных Наций в течение десятилетий пыталась решить этот вопрос на основе многих резолюций, принимавшихся Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Однако непримиримая и самонадеянная позиция Израиля свела на нет все усилия по решению этой проблемы. На протяжении десятилетий правительство Израиля отвергало все инициативы, — палестинские, арабские и международные, — и проводило политику силы, унижений и наказаний в надежде на то, что его оккупация палестинских территорий будет признана де-факто и что его политика и практика заставят забыть о требованиях палестинцев и других арабских народов.

Кроме того, Израиль создавал один кризис за другим и неоправданно применял силу, пользуясь своим военным превосходством, демонстративно игнорируя резолюции Организации Объединенных Наций и нормы международного права. Такое странное отношение к международному сообществу привело к еще большему кровопролитию, военной оккупации палестинской территории и созданию поселений, которые подобно раковой опухоли разрастались на палестинской земле.

Похоже, правительство Израиля считает, что его политика, строящаяся на превосходстве в военной силе, позволит ему установить строгий контроль над всеми территориями и даже над палестинским сопротивлением и при помощи запугивания посеять страх и отчаяние среди палестинцев, однако при этом оно забывает о том, что стремление палестинского народа к осуществлению своих неотъемлемых прав никогда не подавить, какую бы военную силу ни применял Израиль. Справедливость и осуществление своего права на землю — таковы принципы, которыми будут руководствоваться и будущие поколения палестинцев. История свидетельствует о том, что отчаяние, порождаемое действиями Израиля, приведет лишь к негативным последствиям и постоянному отсутствию безопасности.

Упорство, с которым правительство Израиля продолжает агрессию в отношении палестинского народа, и его практика, проявляющаяся в наихудшей форме подавления и терроризма и игнорирующая моральные, политические и правовые факторы, подчеркивают тот факт, что отвратительный подход Израиля полностью отвергается международным сообществом, которое продолжает призывать Израиль выполнить резолюции Организации Объединенных Наций для достижения справедливого и всеобщего мира. Такой мир позволит палестинцам создать жизнеспособное государство на палестин-

ской территории, жить бок о бок с Израилем на основе взаимного уважения и искоренить таким образом ненависть и недоверие, порожденные тянущимся десятилетиями конфликтом.

С годами спираль насилия на оккупированных палестинских территориях расширилась и ужесточилась, что требует от международного сообщества приложения подлинных усилий, направленных на принятие соответствующих мер и поиск срочного и безотлагательного выхода из этого круга насилия, разорвать который удастся только тогда, когда будут ликвидированы его коренные причины. Международное сообщество не может оставаться в стороне и наблюдать, как ситуация продолжает ухудшаться. Одними надеждами и пожеланиями нельзя добиться мира и безопасности. Мир можно обеспечить, только потребовав от Израиля, более сильной стороны в этом противостоянии, выполнения его обязательств, соблюдения соответствующих резолюций Совета Безопасности и выведения войск с территорий, оккупация которых длится с 4 июня 1967 года.

Чтобы положить конец этой трагедии, палестинский народ приложил колоссальные усилия, подписав целый ряд соглашений, призванных вплотную в жизнь его надежды на мир и стабильность в регионе и обеспечить признание его законных и неотъемлемых прав. В свою очередь, арабские страны приложили максимум усилий, чтобы содействовать установлению мира, поддерживая различные мирные инициативы, последней из которых стала арабская мирная инициатива, выдвинутая Его Высочеством наследным принцем Абдаллой ибн Абдель Азизом и утвержденная на Совещании глав арабских государств и правительств в Бейруте в 2002 году. Однако, все эти усилия и инициативы подрывает отказ Израиля выполнять какие-либо из своих обязательств или предпринимать согласованные шаги, направленные на поиск решения.

В своем докладе (A/59/35) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, учрежденный резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года, выразил растущую озабоченность в связи с провалом всех усилий, направленных на возобновление мирного процесса, из-за продолжающихся актов насилия, страшных людских потерь, несоизмеренного и подавляющего применения израильтянами силы, массовых карательных акций, расстрелов без суда и следствия, а также задержания и заключения в

тюрьмы тысяч палестинцев. Все эти меры привели к постепенному разрушению структуры общества в Палестине.

В содержащихся в докладе выводах Комитет отмечает, что продолжение израильской оккупации является основной причиной конфликта и ухудшения ситуации в регионе. Поэтому необходимо срочно выправить ситуацию путем переговоров, с тем чтобы положить конец оккупации и позволить палестинскому народу осуществлять свои неотъемлемые права.

В своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года, Международный Суд вынес решение о незаконности строительства разделительной стены на палестинской территории, вокруг Иерусалима и вдоль «зеленой линии». Однако Израиль проигнорировал это консультативное заключение и намеревается довести до конца строительство разделительной стены. Консультативное заключение само по себе является победой правосудия и недвусмысленным осуждением строительства этой стены, которое противоречит нормам международного права. Международное сообщество должно поддержать консультативное заключение и добиваться прекращения оккупации Израилем палестинских территорий.

В этом отношении «дорожная карта» по-прежнему является наилучшим способом обеспечить всеобъемлющее, долгосрочное и справедливое урегулирование палестинского вопроса, которое заключается в создании двух государств: Палестины и Израиля — в границах 1967 года в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) и другими соответствующими резолюциями. Решающее значение для успешного осуществления плана «дорожная карта» имеет создание механизма обеспечения руководства процессом ее осуществления. Это помогло бы обеспечить соблюдение законных и неотъемлемых прав палестинского народа.

Г-н аш-Шамси (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): От имени делегации Объединенных Арабских Эмиратов я хотел бы начать выступление с выражения признательности Председателю и членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, а также сотрудникам Отдела по правам палестинцев и Департамента общественной информации за их

ценные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить справедливость при рассмотрении палестинского вопроса и обнародовать информацию о действиях Израиля, которые усугубили ситуацию и обусловили продолжение конфликта вплоть до сегодняшнего дня.

По случаю Международного дня солидарности с палестинским народом правительство и граждане Объединенных Арабских Эмиратов хотели бы вновь заявить о своей солидарности с палестинским народом и еще раз заявить о готовности поддерживать его в справедливой борьбе за осуществление законного права на создание независимого государства, которое имеют все народы мира.

Сегодня решение палестинского вопроса находится в критической стадии, особенно если учесть длящиеся с сентября 2000 года разрушительные рейды Израиля на палестинские территории. Рейды, совершаемые Израилем, целены на разрушение национальных учреждений палестинской администрации и ослабление потенциала его руководства, — в частности покойного президента Арафата, чья резиденция последние три года держалась в осаде, — а также на пресечение всех попыток обеспечить справедливый, прочный и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке.

В свою очередь палестинская администрация на протяжении последних десяти лет действовала, следуя своему стратегическому выбору в пользу мира, в основе которого лежит проведение переговоров с Израилем и готовность заключить с израильтянами мирные соглашения, которые предусматривали бы создание палестинского государства на оккупированных с 1967 года палестинских территориях согласно соответствующим международно-правовым решениям, в частности резолюциям Совета Безопасности 181 (1947), 242 (1967) и 338 (1973), а также в соответствии с принципом «земля в обмен на мир».

Тем не менее Израиль под руководством премьер-министра Ариэля Шарона продолжает проводить агрессивную политику, препятствуя выполнению соглашений, достигнутых в Осло, и блокируя все инициативы и международные усилия по возобновлению переговоров и выполнению плана «дорожная карта», предусматривающего урегулирование палестино-израильского конфликта путем создания двух государств: Израиля и Палестины.

Проводимая правительством Израиля политика является частью израильского стратегического экспансионистского плана, началом которого стало создание в 1948 году Государства Израиль, а продолжением — оккупация палестинских территорий в июне 1967 года и повторная оккупация территорий, находящихся под управлением палестинской администрации. Цель этого плана заключается в том, чтобы закрепить статус-кво оккупации и изменить демографический, политический и правовой характер палестинских территорий. Этот план также предусматривает демаркацию силой международных границ израильского государства до начала переговоров об окончательных границах. Иначе, как может международное сообщество объяснить статистическую информацию и задокументированные факты, содержащиеся в годовых докладах комитетов и учреждений Организации Объединенных Наций, которые раскрывают подлинные намерения и замыслы Израиля на палестинских территориях.

Например, в последнем докладе Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа указывается, что в ходе рассматриваемого периода израильские силы продолжали наносить интенсивные вооруженные удары и осуществлять практику коллективного наказания палестинского населения, которая включала систематическое уничтожение фермерских хозяйств и экономических ресурсов, а также неизбирательные убийства, задержания и перемещения тысяч гражданских лиц, проживающих на территориях, находящихся под управлением Палестинской администрации.

Это делалось под предлогом самообороны и борьбы с терроризмом, и, тем не менее, в ходе рассматриваемого периода — с октября 2003 года по октябрь 2004 года — израильское правительство продолжало конфискацию и уничтожение палестинских земель и имущества палестинцев, а также создавало беспрецедентными после 1992 года темпами десятки новых поселений на большей части палестинских территорий, особенно в Восточном Иерусалиме и прилегающих к нему районах. Израильское правительство расширило поселения на Западном берегу и в Газе, построив новые жилые здания и новые обводные дороги. Из 211 поселений на Западном берегу были расширены 73 поселения, а из 21 поселения в Газе — 12. Общая площадь палестинских земель, конфискованных израильским правительством в период с октября 2003 года по

июнь 2004 года, достигла 500 000 квадратных метров. И это в дополнение к тысячам акров земли, которые были конфискованы или изменены в результате введения военного и административного контроля Израилем над этими землями в целях строительства разделительной стены на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме.

Строительство этой стены привело к изоляции 38 процентов палестинского населения в отдельных бантустанах и аннексии их деревень в нарушение резолюции ES-10/10 десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и вопреки решению Международного Суда, принятому 9 июля 2004 года, которое призывает к немедленному прекращению строительства разделительной стены и демонтажу уже построенных ее частей, с учетом того ущерба, который она наносит жизни палестинского народа и перспективам создания независимого палестинского государства в будущем.

Объединенные Арабские Эмираты вновь решительно осуждают все эти израильские действия, которые категорически отвергаются и представляют собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций и международного и гуманитарного права, в том числе четвертой Женевской конвенции 1949 года.

Объединенные Арабские Эмираты чрезвычайно обеспокоены серьезными последствиями игнорирования палестинского вопроса, которое приводит к возникновению чувства отчаяния и безысходности у значительных групп населения региона и обуславливает рост насилия. Поэтому мы вновь подтверждаем совместную ответственность международного сообщества, представляемого Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, а также «четверкой», за изыскание решения палестинского вопроса. Совет Безопасности должен заставить Израиль прекратить, в качестве первого шага, свои постоянные вооруженные нападения, включая принятие таких мер, которые представляют собой меры коллективного наказания и государственного терроризма против палестинцев, с тем чтобы создать благоприятные условия для возрождения мирного процесса и возобновления переговоров. В этом контексте Объединенные Арабские Эмираты призывают к следующему.

Во-первых, международное сообщество должно заставить Израиль уйти, координируя свои действия с Палестинской администрацией, со всех палестинских территорий, оккупируемых им с 1967 года, включая Аль-Кудс аш-Шариф, и прекратить всю незаконную поселенческую деятельность, включая строительство разделительной стены, и демонтировать тот участок стены, который уже построен.

Во-вторых, международное сообщество должно обеспечить палестинскому народу необходимую защиту. Международное сообщество должно оказать палестинцам экономическую и политическую поддержку, с тем чтобы позволить им провести запланированные на январь месяц выборы, воссоздать свои институты, восстановить разрушенные населенные пункты и города и улучшить свои гуманитарные и социальные условия.

В-третьих, мы должны вновь подтвердить основополагающие принципы дела Палестины в отношении вопросов, касающихся поселений, границ, беженцев и статуса Иерусалима, как это предусмотрено в резолюциях 181 (II) и 194 (III) Генеральной Ассамблеи и в резолюциях 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности, все из которых соответствуют Арабской мирной инициативе, принятой на Бейрутском саммите в 2002 году.

И наконец, мы надеемся, что обсуждение этого пункта повестки дня приведет — в свете недавних политических событий на палестинской арене — к расширению международных мирных усилий, направленных на создание независимого палестинского государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе и на упрочение мира и безопасности в нашем регионе.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Не случайно, что на протяжении многих десятилетий страны мира ежегодно встречаются именно в этот день для обсуждения непреходящей трагедии, переживаемой палестинским народом. Эта трагедия сохраняется, несмотря на усилия международного сообщества, представленного Организацией Объединенных Наций. До сих пор нет никакой реальной надежды на прекращение этой трагедии, особенно путем создания независимого палестинского государства, способного осуществлять свои законные права, включая право

всех палестинских беженцев на возвращение. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций и все ее члены ежегодно выполняли свою постоянную ответственность за решение палестинского вопроса до тех пор, пока все аспекты этой проблемы не будут справедливо урегулированы.

Израиль, чье рождение было юридически закреплено резолюцией Организации Объединенных Наций, отказывается выполнять другие резолюции Организации Объединенных Наций. Мы должны рассмотреть этот вопрос в свете того факта, что резолюция 273 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 мая 1949 года поставила принятие Израиля в члены Организации Объединенных Наций в зависимость от уважения им Устава и двух резолюций — 181 (II) 1947 года и 194 (III) 1948 года, — которые подтверждают право палестинского народа на создание своего собственного государства и возвращение на свою родину. Генеральная Ассамблея приняла к сведению разъяснения и заявления Израиля, сделанные в Специальном политическом комитете, в отношении этих двух резолюций, которые остаются невыполненными Израилем.

Как братская нация палестинскому народу, чьи трагедию, боль и страдания мы разделяем и чье стремление вернуть себе свои права мы полностью поддерживаем, мы с полной уверенностью выступаем сегодня перед вами, надеясь, что сможем положить конец этой продолжающейся трагедии и что международное сообщество сможет прекратить в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций несправедливость и агрессию, от которых страдает палестинский народ.

Продолжающаяся израильская оккупация палестинской земли стала своего рода отвратительным проявлением колониализма, который лишил палестинцев всех прав и свобод и обрушил на них смерть, разрушения, нищету, заключение и бесконечный кровавый конфликт. Я говорю также о гибели палестинских беженцев, которые остаются лишены своих неотъемлемых прав. На протяжении вот уже более 56 лет палестинские граждане, по меньшей мере 4 миллиона человек, представляющие собой три поколения семей, страдают от ужасной несправедливости, и их существование находится под постоянной угрозой.

В прошлом году Израиль продолжал совершать военные преступления, которые не знают гра-

ниц. Израиль осуществляет государственный терроризм и нарушает права человека палестинского народа. Как хорошо знает Ассамблея, Израиль без колебаний использует все виды тяжелых и смертоносных вооружений. Он подвергает палестинцев осаде, обрушивает на них взрывы, убивает их руководство и продолжает практиковать все известные и неизвестные формы терроризма.

Земля палестинцев, их дома, урожай, деревья, инфраструктура, экономика, сама жизнь Палестины — все это стало объектом жестоких нападений израильских сил. Израильское насилие очевидно в коллективных наказаниях, а одно недавнее решение Израиля обрекло на смерть и крайние страдания людей, живущих в условиях оккупации.

По данным из международных источников, 700 детей погибли за последние три года, и даже по данным из израильских источников, они входили в число 4000 убитых гражданских лиц. Эти 4000 палестинцев не были призраками; они были людьми со своими надеждами, мечтами и амбициями. Они были матерями, отцами, братьями, сестрами, детьми. Помимо этого 50 000 палестинцев получили ранения; тысячи из них остались инвалидами на всю жизнь. Оккупирующими силами были арестованы более 6000 палестинцев, включая более 350 детей и 75 женщин, которые подверглись заключению в жестоких условиях.

Различные комитеты Организации Объединенных Наций показали, что практика создания контрольно-пропускных пунктов, закрытия палестинских деревень и введения комендантского часа оказывает пагубное воздействие на палестинскую экономику. Комендантский час и закрытие городов держат палестинцев практически в положении заключенных. Они не могут покинуть свои дома и отправиться на работу, к врачу или купить лекарства. Дети не могут ходить в школу. Уничтожение тысяч домов в Газе и на Западном берегу и в Иерусалиме свидетельствует о варварстве оккупации.

Венцом террористической практики и действий Израиля стало строительство разделительной стены на палестинской земле, чтобы защитить незаконные поселения с 40 000 поселенцев на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Этот экспансионистский колониализм сопровождался актами терроризма и насилия, совершаемыми поселенцами против ни в

чем не повинных палестинцев, в особенности в течение последних четырех лет.

В этом мрачном и отвратительном контексте консультативное заключение Международного Суда частично вернуло утраченные надежды и попыталось восстановить справедливость в соответствии с международным правом. Этот высший юридический орган системы Организации Объединенных Наций потребовал прекратить строительство разделяющей стены, демонтировать уже построенные сегменты и выплатить компенсацию палестинцами и не признавать незаконную ситуацию, вытекающую из строительства стены. К государствам-членам был обращен призыв положить конец этим правонарушениям Израиля. Международный Суд предложил Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности принять дополнительные меры, чтобы положить конец незаконному строительству стены, меры, которых мы до сих пор ожидаем.

В соответствии со своей практикой посприя международного права Израиль отверг заключение Международного Суда, как он поступил с сотнями резолюций Генеральной Ассамблеи и десятками резолюций Совета Безопасности, считая себя выше закона, и бросил вызов нашей международной Организации.

Ближний Восток переживает критический период, в особенности после смерти палестинского президента Ясира Арафата. Организации Объединенных Наций нужно быть рядом с палестинским народом, чтобы помочь ему восстановить порядок и продолжить свою борьбу за свободу и восстановление своих законных национальных неотъемлемых прав.

Я хотел бы подтвердить, что Сирийская Арабская Республика продолжает поддерживать единство палестинского народа в его усилиях по преодолению трудностей и решению стоящих перед ним задач, поскольку единство — единственное оружие против тех, кто желает помешать продвижению палестинцев к следующему этапу их развития. Международное сообщество единодушно в утверждении, что справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке, в том числе решение вопроса о Палестине, может быть обеспечен лишь в том случае, если все международные резолюции, в частности резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принцип «земля в обмен на мир» и

мирные арабские инициативы будут в полном объеме претворены в жизнь.

В то время как арабские страны соблюдают международные резолюции, выработанные в ходе мирных переговоров, которые начались в 1991 год, Израиль продолжает прибегать к всевозможным трюкам и уловкам, чтобы уйти от мирных рамок, игнорируя волю международного сообщества. Израиль продолжает прибегать к маневрам и обману, чтобы присвоить землю и добиться мира, что не может обеспечить прочного и всеобъемлющего примирения. Израиль знает, что мир может быть достигнут лишь на основе создания независимого палестинского государства на палестинской земле со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе и полного ухода с Голан и возвращения остающихся оккупированных ливанских территорий.

Специальный докладчик Комитета по правам человека г-н Джон Дугард заявил о том, что вызов, который Израиль бросает международному праву, представляет угрозу как для этого права, так и для самой международной системы. И сейчас не время для того, чтобы международное сообщество стремилось к умиротворению. Пришло время для того, чтобы международное сообщество заняло твердую позицию в отношении действий Израиля, с тем чтобы палестинский народ в соответствии с международным правом мог определить свою судьбу и свое будущее и приступить к созданию независимого государства.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): В докладе, представленном сегодня Генеральной Ассамблее, весьма четко описывается трагическое положение, в котором оказался палестинский народ в результате действий Израиля, оккупирующей державы, и поднимается вопрос о Палестине в контексте весьма тревожных обстоятельств.

Из доклада ясно, что из года в год мы являемся свидетелями все того же насилия и систематического нарушения Израилем прав человека на оккупированных палестинских территориях, включая жестокость и насилие по отношению к гражданскому населению, применение жестокой силы, политику осуществления целенаправленных убийств, разрушения домов палестинцев, конфискацию земли и отказ от соблюдения норм и принципов международного права и международного гуманитарного права.

Преднамеренно нарушая обязательства, возлагаемые на него четвертой Женевской конвенцией — в частности, пунктом 6 статьи 49, — а также принципы международного права, на протяжении всего охватываемого докладом периода Израиль продолжал свою политику территориальной экспансии путем незаконного строительства поселений и создания аванпостов.

В то же время, несмотря на негодование международного сообщества и недвусмысленное решение Международного Суда, которое 20 июля 2004 года было поддержано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции ES-10/15 по вопросу о незаконном характере разделительной стены, Израиль продолжал строить этот барьер, разрушать дома и конфисковывать землю.

С помощью этих драконовских мер Израиль продолжает перекраивать на месте карту оккупированных территорий, серьезно подрывая возможности для создания независимого палестинского государства. Продолжающиеся блокады и осады палестинских муниципалитетов, как и введение комендантского часа, существенно ограничивают свободу передвижения палестинцев, таким образом удушая какую-либо социально-экономическую жизнь и принципиально препятствуя функционированию того, что осталось от палестинской администрации. Кроме того, совершаемые убийства гражданских лиц еще более усугубили у палестинского населения чувства безысходности, разочарования и гнева.

Алжир с большой тревогой следит за серьезным ухудшением ситуации на оккупированных палестинских территориях и вновь подтверждает свое решительное осуждение бесчеловечной практики, проводимой израильской армией в отношении палестинцев, их собственности и учреждений.

В этот день солидарности с палестинским народом, — в который мы отмечаем сегодня продолжительный период грабежей и несправедливости, — моя страна хотела бы заявить о своей твердой поддержке героической борьбы, направленной на осуществление неотъемлемых законных прав которую ведет этот мужественный народ.

Пришло время для того, чтобы международное сообщество осуществило свою ответственность и положило конец израильской политике агрессии и оккупации. Мы весьма сожалеем о том, что Совет Безопасности не выполнил своего обязательства и

не заставил Израиль подчиниться международному праву, способствуя, таким образом, усилению у Израиля чувства безнаказанности, вследствие чего Израиль в настоящее время считает, что он может продолжать свою политику агрессии и неподчинения воле международного сообщества.

Учитывая сложившуюся ситуацию, международное сообщество должно принять незамедлительные действия и удвоить свои усилия по созданию благоприятных условий для немедленного выполнения положений «дорожной карты». Любое промедление будет способствовать лишь дальнейшему усилению отчаяния палестинского народа, что позволит Израилю проводить политику свершившегося факта в отношении оккупированных территорий и, как он сделал это в связи с процессом, начатым в Осло, разрушить любую возможность урегулирования этой проблемы.

Международное сообщество, представленное «квartetом», должно приложить дальнейшие усилия для достижения справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке на основе соблюдения резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1544 (2004) и принципа «земля в обмен на мир», а также осуществить «дорожную карту», как она была утверждена Советом Безопасности.

С этой точки зрения важно подчеркнуть, что односторонний уход Израиля из полосы Газа является лишь первым этапом его полного и всеобъемлющего ухода со всех территорий, оккупированных с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, и поэтому он должен быть неотъемлемой частью одобренной обеими сторонами «дорожной карты», которая по-прежнему остается единственной основой для справедливого и окончательного урегулирования израильско-арабского конфликта.

Для того чтобы осуществить это надлежащим образом, необходимо, чтобы условия и график вывода стали предметом переговоров между Израилем и Палестинской администрацией. В равной степени важно, чтобы вывод сопровождался ликвидацией всех аванпостов и прекращением деятельности по строительству поселений, противоречащей положениям международного права.

Окончательное урегулирование арабо-израильского конфликта зависит от прекращения израильской оккупации и вывода войск израильской армии

со всех оккупированных арабских территорий, включая сирийские Голанские высоты и последний анклав, оккупированный в Ливане, от прекращения всякой деятельности по строительству поселений на оккупированных палестинских территориях, ликвидации существующих поселений, прекращения строительства разделительной стены и отказа от всякой политики, способной накалить страсти и подорвать мирные инициативы.

Наша Ассамблея должна дать надлежащий ответ на чаяния палестинского народа к восстановлению его законных прав и, прежде всего, права на владение своей собственной судьбой и создание своего собственного независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Тридцать лет назад с этой самой трибуны Ясир Арафат решил протянуть израильской стороне пальмовую ветвь мира. Он призвал ее не выпускать ее из рук и воспользоваться возможностью для заключения справедливого и прочного мира. Тридцать лет спустя престарелый палестинский лидер, который был символом палестинского дела и воплощением чаяний этого народа, ушел из жизни, но его предложение о мире остается в силе, а его мечта о свободном и независимом палестинском государстве сейчас жива больше, чем какой-либо ранее.

Г-н Ассаф (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне выразить благодарность и признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за представленный им доклад, а также за предпринятые им усилия и за рекомендации, которые он продолжает представлять со времени своего учреждения в 1975 году в его усилиях по содействию осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

В этом контексте мы хотели бы указать на то, что неотъемлемые права палестинского народа были отражены в резолюции Генеральной Ассамблеи 3376 (XXX) в 1975 году, в которой описывались три вида прав. Во-первых, право палестинского народа на самоопределение; во-вторых, право на политическую независимость; и в-третьих, право палестинских беженцев на возвращение.

И когда мы определяем что-либо, как неотъемлемое право, мы подразумеваем присущее, неоспоримое, абсолютное право, не подлежащее изменению, замещению или обмену на что-либо. Но Из-

раиль по-прежнему лишает палестинский народ таких неотъемлемых прав и делает его жизнь невыносимой. Как может быть осуществлено неотъемлемое право палестинцев на самоопределение, когда Израиль продолжает колонизацию палестинской территории, насильственно навязывает свое управление и свои законы палестинскому народу, лишает его права выразить свои желания и делает его жизнь безысходной? Поступая подобным образом, он нарушает статью 1 Устава, в которой провозглашается право народов на самоопределение.

Как может быть реализовано неотъемлемое право палестинского народа на политическую независимость, когда, начиная с 1967 года, Израиль продолжает оккупировать почти 5800 кв. км палестинской территории на Западном берегу и 360 кв. км территорий в секторе Газа? Израиль пытается раздробить палестинскую территорию на части и создать там контрольно-пропускные пункты, барьеры и разного рода препятствия. Количество этих контрольно-пропускных пунктов достигает почти 600. Численность палестинцев, убитых после 2000 года, достигла почти 4000 человек. Израиль подвергает палестинцев аресту и бросает их в тюрьмы. Численность заключенных и арестованных лиц составила почти 6000 человек.

Кроме того, Израиль отказывается выполнить резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности, в которой утверждается, что решение Израиля аннексировать Иерусалим и применять там свои законы является недействительным. Как может быть реализовано право палестинцев на политическую независимость, когда Израиль продолжает строительство разделительной стены, протянувшейся на 720 километров? 90 процентов этой разделительной стены углубляются на палестинскую территорию на Западном берегу на расстояние, достигающее 22 километров.

Согласно докладу Генерального секретаря (A/ES-10/248) Израиль, в случае завершения строительства разделительной стены, фактически аннексирует почти 1000 кв. км от всей территории Западного берега. Международный Суд вынес консультативное заключение, в котором утверждается, что строительство стены является незаконным и содержится требование к Израилю демонтировать стену и возместить палестинцам нанесенный в результате этого ущерб. Но Израиль отказывается выполнить консультативное заключение Суда.

Как может быть осуществлено неотъемлемое право палестинского народа в отношении возвращения палестинских беженцев на их земли? Почти 4 миллиона палестинских беженцев составляют диаспору, живущую вдали от своих земель и своих домов, на Западном берегу, в Газе, в Сирии, в Ливане, в то время как Израиль — на севере и на юге, на западе и на востоке — занят поисками новых поселенцев, чтобы переселить их на оккупированную палестинскую территорию. Вместо 4 миллионов палестинских беженцев, которые не могут вернуться на оккупированную палестинскую территорию, Израилем привезены 400 000 новых поселенцев и расселены почти в 200 поселениях.

Наконец, осуществление неотъемлемых прав палестинского народа имеет ключевое значение для решения вопроса о Палестине. В этой связи мы призываем Израиль избрать путь мира и вернуться за стол переговоров, чтобы установить мир в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций и принципом «земля в обмен на мир».

Г-н Манис (Судан) (*говорит по-арабски*) : По воле Всевышнего, наш палестинский герой покинул нас. 30 лет назад, выступая с этой самой трибуны, он сказал: «Давайте не позволим оливковой ветви выпасть из моих рук». (A/PV.2282, пункт 82). Мы хотели бы вновь выразить наши соболезнования палестинскому народу по случаю кончины их символа, руководителя их борьбы, их избранного президента г-на Ясира Арафата. Мы выражаем восхищение и признательность за тот пример, который показали палестинский народ и его руководство, осуществив передачу власти посредством демократических институтов, которые выдержали испытание времени. Мы убеждены в том, что такой народ сможет преодолеть этот трудный этап, благодаря своему единству и решимости и благодаря наследию его президента Ясира Арафата.

Без сомнения, палестинский вопрос является важным для всего мира и лежит в основе ближневосточного конфликта. Отсутствие решения конфликта и последствия ухудшения положения в этой чувствительной зоне мира является для нашей Организации труднейшей проблемой. Это положение служит примером двойных стандартов и политики избирательного подхода к выполнению резолюций Совета Безопасности и к международному праву. Палестинская трагедия стала трагедией совести

всего мира. Ухудшение обстановки в области безопасности и рост насилия требуют того, чтобы мы дали решительный отпор непримиримости и высокомерию Израиля.

Более того, авторитет нашей Организации зависит от нашей способности обеспечить соблюдение Устава и применение норм международного права. Решения, принятые на конференциях в Осло и Мадриде, многочисленные резолюции Совета Безопасности и план «дорожная карта», одобренный всеми сторонами, являются основой для справедливого урегулирования этого вопроса. Сейчас, когда приближается шестидесятая годовщина создания нашей Организации, численность которой возросла за прошедшее время в четыре раза, мы призываем международное сообщество, которое в ответ на агрессию, высокомерию и опасные замыслы Израиля выступает лишь с заявлениями с выражением осуждения или резолюциями, которыми Израиль легко пренебрегает, решительно выступить против статус-кво и сохранить авторитет и эффективность Совета Безопасности, убедив Израиль прекратить оккупацию, незамедлительно и безоговорочно уйти с оккупированных палестинских, сирийских и ливанских территорий в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) и позволить палестинскому народу создать свое независимое государство со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Сколь долго мы ни продолжали бы обсуждать этот вопрос, я не думаю, что нам удастся так же красноречиво и точно, как г-н Каддуми, описать ситуацию, сложившуюся на оккупированных палестинских территориях, и жестокость израильских оккупантов. Поэтому мы просим все миролюбивые государства и международное сообщество неукоснительно соблюдать нормы международного права и законность и заставить израильские силы уважать международные резолюции, касающиеся поддержания международного мира и безопасности и урегулирования вопроса о Палестине мирными средствами.

Мы хотели бы выразить признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его исчерпывающий доклад и содержащиеся в нем важные рекомендации. Мы благодарим Комитет за проделанную им работу, особенно за проекты резолюций, которые были представлены нашим другом послом Сенегала и

Председателем Комитета г-ном Полем Баджи и которые моя делегация поддерживает.

Г-н Абу Атта (Египет) (*говорит по-арабски*): Сегодня Генеральная Ассамблея проводит свое ежегодное заседание для обсуждения одного из важнейших пунктов повестки дня, который рассматривается нами уже в течение более 50 лет после принятия в ноябре 1947 года резолюции 181 (II) о разделе подмандатной Палестины на два государства — арабское и еврейское.

С того дня Генеральная Ассамблея приняла десятки резолюций, в которых подтверждаются законные и неотъемлемые права палестинского народа и содержатся призывы к Израилю уйти с палестинских территорий, оккупированных им с 1967 года, восстановить все права палестинского народа, прежде всего его права на возвращение, самоопределение и создание на своей территории независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Уже в течение многих лет международное сообщество неизменно подтверждает важность осуществления неотъемлемых прав палестинского народа. Нет сомнений в том, что эти права являются неотъемлемыми и защищены международным правом и опираются на прочные основы международной законности, которая нашла отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Поддерживая все усилия, направленные на достижение мирного урегулирования на Ближнем Востоке, Египет никогда не забывал о том, что справедливого и всеобъемлющего урегулирования этого вопроса можно добиться лишь на основе осуществления права палестинского народа на самоопределение и создание своего независимого государства или права палестинских беженцев возвратиться на свою родину.

В последний год произошли серьезные изменения в подходе к рассмотрению вопроса о Палестине, которые породили чувства разочарования и отчаяния. Международное сообщество не должно забывать о непрекращающихся военных вторжениях, которые совершаются в последние годы Израилем на оккупированных территориях с применением чрезмерной и несоразмерной силы. В результате этих вторжений гибнет большое число людей и наносится огромный материальный ущерб. Оно также не может претворяться, что ему ничего не известно

о новых поселениях, создаваемых на оккупированных палестинских территориях. Их строительство является грубым нарушением резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и обязательств Израиля в соответствии с планом «дорожная карта». Мы не можем игнорировать продолжающееся строительство разделительной стены, которое противоречит резолюции, принятой на возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и консультативному заключению Международного Суда.

Несмотря на все эти достойные сожаления обстоятельства, мы проводим наше сегодняшнее заседание в особых условиях, которые заставляют нас смотреть вперед и руководствоваться логикой оптимизма и надеждой на более светлое будущее для грядущих поколений. Наша мечта останется несбыточной, если мы вновь окажемся замкнутыми в порочном круге насилия, из которого мы сами не сможем вырваться. Она может остаться несбыточной также с учетом нашего скептического отношения к намерениям другой стороны, таким как возможность совершения новых военных нападений против палестинцев; осуществление практики введения осадного положения, закрытия территорий и установления ограничений; расширение колониальных поселений; и продолжение строительства разделительной стены на оккупированных палестинских территориях.

Египет призывает Израиль создать необходимые условия, благоприятствующие успешному проведению палестинских выборов, осуществить ряд мер по укреплению доверия и продемонстрировать свои благие намерения в отношении урегулирования вопроса о Палестине, облегчив тяжелую участь палестинского народа, освободив палестинских военнопленных и заключенных и передав принадлежащие Палестинской администрации средства в качестве жеста доброй воли.

Благодаря международному консенсусу, который сложился два года назад в отношении плана «дорожная карта» и видения региона, при котором два государства — Палестина и Израиль — живут бок о бок в условиях мира и безопасности, международное сообщество должно подойти к последним событиям на палестинских территориях, руководствуясь новой логикой, позволяющей укрепить доверие между двумя сторонами, поощрять новое палестинское руководство и справедливо и беспри-

страстно относиться к непрекращающимся нарушениям плана «дорожная карта» без оказания давления лишь на одну сторону. Эта новая логика должна опираться на отношения подлинного и серьезного партнерства между сторонами, включая «четверку», которая воплощает совесть международного сообщества и стремится к справедливому и всеобъемлющему урегулированию вопроса о Палестине.

В нашей дискуссии, посвященной последним событиям в регионе, мы хотим привлечь внимание к неизменной позиции Египта в отношении израильской инициативы об одностороннем уходе из сектора Газа. В настоящее время на региональном и международном уровне прилагаются усилия, направленные на разработку критериев, которые позволят добиться того, чтобы этот вывод, если он действительно состоится, был осуществлен в соответствии с планом «дорожная карта» и обязательствами, взятыми двумя сторонами в этой связи.

Египет подчеркивает, что, во-первых, такой уход должен быть полным и безоговорочным, а не частичным, что может в любой момент привести к новой угрозе возникновения нестабильности и послужить предлогом для военного вторжения. Более того, такой вывод не должен служить оправданием для введения более широкой блокады всего сектора Газа и превращения его в одну большую тюрьму с населением, находящимся в осадном положении и не имеющим права передвигаться или зарабатывать себе на жизнь. Мы призываем к созданию коридора между сектором Газа и Западным берегом для содействия движению и связи между ними. Помимо того, в сектор Газа важно направить международных наблюдателей для контроля за обстановкой после вывода войск и обеспечения соблюдения обеими сторонами своих обязательств.

Наконец, столь важный шаг нельзя предпринимать, если не налажена всесторонняя координация с заинтересованным партнером, которого все это касается, — палестинским народом, — для обеспечения успешного выполнения этой задачи и предотвращения дальнейшего обострения ситуации. Поэтому Египет, с момента объявления о реализации плана разъединения, пытается активизировать контакты между израильтянами и палестинцами и трудиться ради разработки и осуществления комплексной политической программы и программы в отношении безопасности для закрепления таких гарантий, которые обеспечили бы успешный

вывод войск и способствовали бы возвращению сторон за стол переговоров.

Следующие несколько месяцев станут переломным этапом в мирном процессе. Они либо приведут к окончательному, справедливому и всеобъемлющему урегулированию, как бы много времени это ни заняло, либо навсегда заведут нас в непроходимую топь. Тогда расплачиваться за это придется грядущим поколениям всех стран Ближнего Востока без исключения. Давайте объединим усилия ради создания независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме, сосуществующего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности, как предусмотрено «дорожной картой», ничего в ней не меняя и не отклоняясь от нее, поскольку это является единственной гарантией достижения того всеобъемлющего и прочного мира, на который рассчитывает международное сообщество.

Г-н Мусамбачиме (Замбия) (*говорит по-английски*): Нашей делегации хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную нам возможность выступить перед Генеральной Ассамблеей по вопросу о Палестине в рамках пункта 37 повестки дня. Еще наша делегация хотела бы выразить свою глубокую признательность за представленный по этому пункту доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/59/574, в котором, по мнению нашей делегации, содержится полезная информация.

Я беру слово в этот мрачнейший в истории Палестины час, связанный с утратой выдающегося лидера палестинского народа Его Превосходительства г-на Ясира Арафата. В глазах страдающего палестинского народа, ведущего борьбу за свою родину, он был героем. В памяти правительства и народа Замбии г-н Арафат останется символом борьбы за свободу своего народа. Его кончина 11 ноября 2004 года в возрасте 75 лет лишила палестинский народ и международное сообщество выдающейся личности и партнера по ближневосточному мирному процессу. Председатель Арафат символизировал стремление к прочному миру на Ближнем Востоке, основанному на принципе сосуществования двух государств, руководствуясь которым Израиль и Палестина жили бы бок о бок в условиях мира.

Покойному Председателю Арафату следует воздать должное за личный вклад в ближневосточ-

ный мирный процесс, поскольку он не жалел усилий для осуществления договоренностей, достигнутых в Кэмп-Дэвиде и в Осло, которые увенчались Мадридским соглашением. Замбия отмечает, что в политическом процессе, который закрепил бы определенные в «дорожной карте» цели, существенного прогресса не достигнуто. Величайшая честь, которую мир мог бы воздать этому великому человеку, выражается в осуществлении его мечты об установлении мира в ближневосточном регионе, где Израиль и Палестина могли бы жить в мире и гармонии.

Наша делегация вновь заявляет о поддержке права палестинского народа на самоопределение. Мы одобряем недавние дипломатические инициативы Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства по мирному урегулированию ближневосточного кризиса. Надеемся, что пропаганда этих инициатив подкрепит «дорожную карту» четверки. Сейчас нужно не начинать все заново, а продолжать осуществление уже развернутых инициатив.

Наша делегация положительно оценивает работу Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Нам приятно отметить, что он в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций продолжает мобилизовать международное сообщество на поддержку палестинского народа.

Наша делегация положительно оценивает консультативное заключение Международного Суда и позицию Генеральной Ассамблеи по вопросу о разделительной стене. Мы по-прежнему обеспокоены продолжающимся возведением стены на оккупированном Западном берегу и в районах, прилегающих к Восточному Иерусалиму. Возведение этой стены лишь подрывает международные усилия, направленные на урегулирование израильско-палестинского конфликта.

В заключение Замбия выражает убеждение, что «дорожная карта» по-прежнему предлагает наилучшее решение проблемы создания двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в границах 1967 года. Замбия надеется, что решение будет скоро найдено. В этой связи наша делегация вновь поддержит рассматриваемый Генеральной Ассамблеей проект резолюции по данному пункту повестки дня.

Г-н Растам (Малайзия) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному ранее Постоянным представителем Сенегала при Организации Объединенных Наций Его Превосходительством послом Полем Баджи, выступавшем в качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Мы благодарим его и других членов Президиума Комитета за их доклад, содержащийся в документе А/59/35. Являясь одним из членов Комитета, Малайзия по-прежнему высоко ценит касающуюся Палестины необходимую работу, проводимую Комитетом, Отделом по правам палестинцев Секретариата и другими органами системы Организации Объединенных Наций. Малайзия высоко оценивает приверженность, неустанные усилия и вклад в это дело Генерального секретаря и его Канцелярии. Надеемся, что они настойчиво продолжат выполнение своих задач и мандатов до тех пор, пока в регионе не удастся установить мир и не будет создано государство Палестина. Мы признательны главе политического департамента Организации освобождения Палестины Его Превосходительству г-ну Фаруку Каддуми за его заявление.

Сегодня, когда Организация Объединенных Наций отмечает Международный день солидарности с палестинским народом, нашей делегации хотелось бы прежде всего еще раз заявить о неуклонной и однозначной поддержке правительством и народом Малайзии руководства и народа Палестины и о нашей солидарности с ним в его мужественной и героической борьбе за обретение своих неотъемлемых прав. Мы твердо намерены и впредь оказывать палестинскому руководству помощь в его усилиях, направленных на достижение мира и создание палестинского государства.

Действительно, весьма уместно, что прения по пункту 37 повестки дня, «Вопрос о Палестине», приурочены к проведению Международного дня солидарности с палестинским народом. Для нашей делегации это обсуждение в значительной мере является выражением уважения памяти покойного Председателя Арафата, а также борьбе палестинского народа за осуществление своих неотъемлемых прав. Однако весьма печально при этом, что существенных успехов в поиске политического решения этого вопроса не достигнуто. Фактически, проводимая Израилем, оккупирующей державой, по отношению к палестинскому населению жестокая и

бесчеловечная политика и практика в значительной мере способствует дальнейшему ухудшению экономических, социальных и гуманитарных условий на оккупированной палестинской территории.

Проводимые Израилем политика и практика заслуживают самого решительного осуждения с нашей стороны. В этой связи наша делегация считает содержащиеся в главе IV доклада Комитета факты, цифры и откровения чрезвычайно тревожными. В результате чрезмерного, неизбирательного и непропорционального применения силы, преднамеренного уничтожения людей, внесудебных казней и массовых карательных акций, разрушения жилых домов, уничтожения сельхозугодий и прочего имущества, экономического удушения и растущей безработицы, лишения возможности получения образования, охраны здоровья и медицинского обслуживания, а также других политических и практических мероприятий, преднамеренно и систематически проводимых Израилем по отношению к палестинскому населению, слишком много людей гибнет, оказывается ранено, производится слишком много разрушений и причиняется слишком много неопишуемых страданий. Все это противоречит обязательствам Израиля по соблюдению норм международного права, международных норм прав человека и норм международного гуманитарного права. Международное сообщество должно заставить Израиль выполнять эти правовые обязательства, как оно требует этого от других государств.

Организация Объединенных Наций должна положить конец дальнейшим проявлениям жестокости и неприемлемой политике и практике Израилем в отношении палестинского населения. Мы не должны оценивать жертвы и разрушения с обеих сторон только в цифрах или процентах. Жизнь каждого человека — мужчины, женщины, ребенка — священна и бесценна и нуждается в защите. В ходе этого конфликта любой акт насилия в отношении ни в чем не повинного гражданского населения, как палестинского, так и израильского, является неприемлемым и в равной степени заслуживает нашего общего осуждения.

Малайзия однозначно осуждает насилие и терроризм. Однако насилие и терроризм со стороны палестинцев — это всего лишь ответ на продолжение оккупации Израилем палестинских территорий, а также обусловленной ею политики и практики, которые проводятся последние 37 лет. Обе стороны

обязаны вырваться из обоюдоданого круга насилия и террора, которому на смену должен прийти продолжительный период спокойствия, мира и безопасности в регионе.

Строительство Израилем разделительной стены на оккупированных палестинских территориях, включая территорию внутри и вокруг восточного Иерусалима, привнесло в израильско-палестинский конфликт новое измерение и может поставить под серьезную угрозу перспективы мира и безопасности в регионе. Последствия строительства стены серьезнейшим образом повлияют на жизнь палестинцев. Стена угрожает территориальной целостности будущего палестинского государства, сохранение которой предусмотрено резолюцией 1397 (2002) Совета Безопасности и одобрено «дорожной картой».

В консультативном заключении Международного Суда, вынесенном в июле этого года, говорится, что строительство стены на оккупированных палестинских территориях противоречит международному праву, которое должно соблюдаться всеми и Израилем в особенности. Малайзия призывает все государства-члены и Израиль прежде всего предпринять необходимые шаги для обеспечения соблюдения консультативного решения и резолюции ES-10/15, принятой Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии 20 июля 2004 года.

Малайзия ожидает также, что Совет Безопасности в соответствии со своими задачами и полномочиями согласно Статье 24 Устава Организации Объединенных Наций изучит этот вопрос со всей серьезностью и в кратчайшие сроки. С тех пор как Суд, высший судебный орган Организации Объединенных Наций, принял это консультативное заключение, прошло около пяти месяцев, а Совет все еще не отреагировал на этот важный вопрос, касающийся поддержания международного мира и безопасности.

Малайзия еще раз призывает членов «четверки» играть более активную и решительную роль в возвращении и сохранении интереса к «дорожной карте» и переводе мирного процесса в нормальное русло. Малайзия с интересом отмечает недавние усилия, предпринятые «четверкой» в этой области и выражает искреннюю надежду на то, что они наконец-то дадут необходимый результат.

Израиль должен продемонстрировать международному сообществу реальную приверженность мирному, а не военному решению. Он должен понять, что конфликт невозможно решить военными средствами. Точно также и Палестинская администрация при поддержке международного сообщества должна принять необходимые меры для продолжения усилий по реформированию соответствующих институтов и повышению эффективности ее органов безопасности. Мы призываем обе стороны на основе и в соответствии с «дорожной картой» создать атмосферу, необходимую для проведения переговоров.

Мы с нетерпением ждем выборов Председателя Палестинской администрации, которые должны пройти в атмосфере безопасности и мира, а также возобновления после них мирного процесса. Мы призываем обе стороны безотлагательно вернуться за стол переговоров. Принцип сосуществования двух государств — это единственное решение и ключ к миру и безопасности как для Израиля, так и для Палестины.

Вопрос о Палестине является центральным в повестке дня Движения неприсоединения и Организации Исламская конференция (ОИК). В качестве председателя Движения неприсоединения в этом году и страны, принимающей десятую встречу ОИК на высшем уровне, Малайзия и обе эти организации приняли и реализуют ряд инициатив на разных уровнях, касающихся палестинского вопроса. Вот некоторые из них.

Во-первых, премьер-министр в качестве Председателя Движения неприсоединения и десятой встречи ОИК на высшем уровне и министр иностранных дел Малайзии в качестве министра-председателя Движения неприсоединения поддерживают регулярные контакты и ведут обсуждения со своими коллегами в особенности членами «четверки» и всеми членами Совета Безопасности. Палестинский вопрос также занимает важное место в ходе их визитов в некоторые страны и ответных встреч.

Во-вторых, вместе с членами «тройки» Движения неприсоединения Малайзия, которую представлял министр Иностранных дел, а также заместители министров иностранных дел Кубы и Южной Африки приняли участие в открытых слушаниях в Международном Суде относительно правовых по-

следствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, которые прошли в Гааге с 23 по 25 февраля 2004 года. Представительство на таком высоком уровне, а также участие ряда других государств-членов Движения неприсоединения ясно продемонстрировало твердую приверженность и полную солидарность Движения с Палестиной и ее законной борьбой.

В-третьих, 22 апреля 2004 года в малайзийском городе Путраджая прошла специальная встреча ОИК на уровне министров, посвященная ситуации на Ближнем Востоке, а 13 мая 2004 года — встреча Движения неприсоединения по Палестине на уровне министров. По итогам этих встреч были созданы делегации ОИК и Движения неприсоединения на уровне министров во главе с министром иностранных дел Малайзии. В мае и июне этого года делегации на уровне министров и их председатели провели встречи с главными участниками «четверки», а именно — министрами иностранных дел Российской Федерации, Ирландии, которая в то время представляла Европейский союз, государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также министром иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства. В ходе этих встреч делегации на уровне министров довели до их сведения позицию ОИК и Движения неприсоединения, а также обменялись мнениями по палестинскому вопросу. И делегации на уровне министров, и Малайзия как Председатель Движения неприсоединения и десятой встречи ОИК на высшем уровне в дальнейшем по мере необходимости продолжают обсуждение этого важного вопроса со своими партнерами.

И, наконец, министры иностранных дел Движения неприсоединения и ОИК подробно обсудили палестинский вопрос и другие связанные с ним события в ходе встреч и конференций, прошедших в этом году. Министры ОИК встречались дважды: в июне в Стамбуле в рамках тридцать первого заседания Исламской конференции министров иностранных дел и в сентябре в Нью-Йорке в ходе ежегодной координационной встречи. Министры Движения неприсоединения также провели две встречи — первая состоялась в августе в Дурбане в рамках четырнадцатой конференции на уровне министров, а другая в сентябре в Нью-Йорке на ежегодной встрече на уровне министров. Комиссия Движения

неприсоединения на уровне министров также провела в августе встречу в Дурбане.

Помимо этого, моя делегация также хотела бы проинформировать Ассамблею о том, что Движение неприсоединения ведет предварительные консультации о созыве в следующем году специальной встречи региональных и международных групп по вопросу о Палестине. Целью этой специальной встречи является, среди прочего, создание широкого партнерства, призванного способствовать мирному урегулированию израильско-палестинского конфликта, а также дальнейшая мобилизация поддержки международного сообщества для его окончательного прекращения, основой которого было бы создание двух стабильных государств в рамках границ, существовавших до 1967 года, соблюдение норм международного права и права всех государств и народов региона жить в мире и безопасности и быть свободными от насилия и терроризма. Со временем Малайзия представит всем государствам-членам Организации Объединенных Наций дополнительную информацию об этой инициативе.

Как Председатель Движения неприсоединения Малайзия играет ведущую роль в мобилизации международного общественного мнения, направленную на информирование, оповещение, повышение осведомленности и распространение данных о сложности палестинского вопроса и ситуации на оккупированных территориях. В этой связи малайзийская неправительственная организация под названием «Мир Малайзия» планирует провести в Куала-Лумпуре 28–30 марта 2005 года Конференцию организаций гражданского общества по вопросу о мире в Палестине. Эта инициатива вдохновляется всемирным движением против апартеида, которому удалось искоренить апартеид в Южной Африке.

Международному сообществу предстоит сообща найти решение палестинского вопроса. Мы должны сообща работать на благо справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования палестино-израильского конфликта. Организация Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности, несет постоянную ответственность за положение в Палестине до тех пор, пока проблема не будет решена комплексно на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и

1515 (2003). При решении этого вопроса следует руководствоваться также нормами международного права и международного гуманитарного права. В этой связи Малайзия вновь заявляет о своей поддержке важных усилий «четверки» и других вовлеченных сторон и с нетерпением ожидает новых смелых инициатив, направленных на развитие мирного процесса.

Генеральная Ассамблея является последним опорой и надеждой для палестинского народа. Ассамблея должна защищать верховенство закона и цели и принципы Устава. В этой связи Малайзия с готовностью присоединяется к другим делегациям как соавтор четырех проектов резолюций, предложенных Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и представленных Председателем Комитета на рассмотрение Ассамблеи в соответствии с этим важным пунктом повестки дня.

В заключение я хотел бы еще раз выразить надежду моей делегации на то, что делегация Палестины сможет вскоре занять место среди нас в зале Генеральной Ассамблеи как делегация, представляющая полноценное государство-член Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ожидаем наступления дня, когда международное сообщество присоединится к палестинцам в праздновании их независимости и государственности. Надеемся, что этот день наступит вскоре, в 2005 году, как предусмотрено «дорожной картой» и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Г-н аль-Джомаи (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Я искренне благодарю членов Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за их усилия по распространению информации о трагической ситуации на оккупированных палестинских территориях, отраженных в комплексном докладе Комитета (A/59/35), который находится на рассмотрении Ассамблеи. Доклад обличает лживость израильских оккупантов, их репрессивную политику и жестокие действия, представляющие собой систематическое и вопиющее нарушение прав оккупированного палестинского народа, страдания которого усугубляются откровенным попранием Израилем самых основных принципов международных прав человека и гуманитарного права.

В докладе Комитета описываются бесчеловечные меры, принимаемые израильскими оккупационными властями против палестинского народа. Это трагедия для палестинского народа, который живет в осаде на собственной территории, подвергаясь всевозможным формам преследования, насилия и уничтожения, ежедневно страдаая от унижений. Ни международное право, ни международные конвенции не смогли защитить их самые элементарные права человека. Палестинский народ — жертва разнообразных расистских, зверских мер, включая возведение стены в духе апартеида, распространение поселений, конфискацию земли, разрушение инфраструктуры, бесчеловечный снос домов, уничтожение имущества и сельскохозяйственных угодий. Среди прочих жестоких и расистских действий можно назвать намеренное уничтожение гражданского населения, включая внесудебные расправы, задержание и заключение под стражу тысяч палестинцев, применение массовых карательных акций ко всему палестинскому народу, в том числе к покойному президенту Арафату.

Мало этого — любой, кто противостоит оккупации и не желает подвергаться унижениям, кому не дают возможности найти средства к существованию и кто не имеет другого выбора кроме того, чтобы пожертвовать своей жизнью, осуждается как террорист. Даже его семья несет наказание. Что же касается незаконных оккупантов, то они имеют право на самооборону, на закрепление своей оккупации и колонизации. Единственное, что нас успокаивает, это великодушное признание международным сообществом правоты палестинского народа, подтверждаемое поддержкой, которую Палестина получает от государств-членов Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

Королевство Саудовская Аравия решительно осуждает политику и действия Израиля, дальнейшую эскалацию давления Израилем на палестинский народ и односторонний захват территории по принципу «бесспорности свершившегося факта», которые противоречат международному праву, направлены на срыв плана «дорожная карта» и направлены на то, чтобы обойти его.

Поэтому мы призываем международное сообщество и членов «четверки» вмешаться и пресечь враждебные действия Израиля и предотвратить дальнейшее обострение обстановки, которое еще

более осложнит ситуацию на оккупированных палестинских территориях. В то же время, Саудовская Аравия подчеркивает, что любой вывод израильских войск из сектора Газа должен быть полным и всеобъемлющим, сопровождаться аналогичными шагами на Западном берегу и проводиться в соответствии с планом «дорожная карта» при полной координации действий с Палестинской администрацией.

Королевство Саудовская Аравия подчеркивает, что израильские оккупационные власти должны отказаться от непримиримого подхода и от своей колониальной политики и обещать приступить к выполнению консультативного заключения Международного Суда от 9 июля 2004 года относительно правовых последствий строительства разделительной стены на оккупированных палестинских территориях, а также резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15, принятой 20 июля 2004 года на десятой чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи. Королевство Саудовская Аравия считает, что на данном этапе у нас есть историческая возможность восстановить верховенство права с помощью совокупности международных усилий, направленных на надлежащее решение палестинской проблемы и урегулирование палестино-израильского конфликта.

Королевство Саудовская Аравия вновь подтверждает свою позицию, призывая Израиль уйти с оккупированных палестинских территорий, включая город аль-Кудс, и со всех оккупированных арабских территорий в целом. Любые договоренности в этом отношении должны соответствовать международно признанным резолюциям и всем мирным инициативам — в том числе арабским, — направленным на защиту законного права палестинского народа на создание собственного независимого государства со столицей в городе аль-Кудс аш-Шариф.

Г-н Альсаиди (Йемен) (*говорит по-арабски*): Начало обсуждения этого пункта повестки дня совпало с празднованием Международного дня солидарности с палестинским народом. Мы высоко ценим упорство и настойчивость палестинского народа в борьбе за осуществление своих прав на свободу и самоопределение и выражаем благодарность Организации Объединенных Наций за особое внимание, которое уделяется неотъемлемым правам этого борющегося и многострадального народа.

Мы благодарим Секретариат за подготовку докладов, представленных сегодня нам на рассмотрение по пункту, совершенно не похожему ни на какой другой повестки дня Генеральной Ассамблеи, но нам не нужно напоминать о том, что содержание борьбы палестинского народа изменилось. Действительно, средства массовой информации постоянно информируют нас о последних событиях в этой трагической ситуации. Организации и учреждения также публикуют информацию о развитии событий на своих веб-сайтах в Интернете. Тем не менее то, что публикуется и показывается, дает неполную картину повседневных страданий палестинского народа.

Правящей экстремистской клике Израиля удалось использовать нападения 11 сентября 2001 года в своих интересах, чтобы изменить видение и представление других относительно характера его оккупации палестинских и арабских территорий. В этой связи я хотел бы отметить его экспансионистскую политику и продолжающуюся практику агрессии, о чем говорилось в докладах Секретариата, в частности, в докладе Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (документ A/59/35). В дополнение к этим докладам в сообщениях средств массовой информации подчеркивается, что Израиль продолжает свою незаконную и бесчеловечную практику, что находит подтверждение в непрекращающихся убийствах национальных лидеров палестинского народа, внесудебных казнях политических активистов, разрушении домов и уничтожении под различными предлогами их обитателей, в частности в лагерях беженцев, и перемещении тысяч женщин, детей и пожилых людей. Такая практика также проявляется в систематическом разрушении инфраструктуры палестинской экономики, в том числе мастерских, фабрик и школ, что приводит к остановке экономической жизни на оккупированных территориях. Вследствие такой практики нарушается связь между палестинскими территориями и городами, которые оказываются изолированными друг от друга и от всего мира. Конфискация дополнительных участков палестинских земель и выкорчевывание тысяч деревьев, разрушение колодцев и ирригационных каналов с целью строительства расистской стены, — все это делается под предлогом необходимости обороны. Такого рода практика противоречит обязательствам Израиля как оккупирующей державы по четвертой Женевской конвенции и Консультативному заклю-

чению Международного Суда. Израильские лидеры убеждены в том, что если повторять ложь, она станет восприниматься как реальность. Иначе как можно объяснить эту извращенную логику, к которой прибегают эти лидеры, с тем чтобы исказить реальность и представить ситуацию в ложном свете.

Вызывает сожаление, что некоторые стремятся угодить руководству Ликуда, что является явным противоречием, другие же в силу тех или иных причин стараются угодить Тель-Авиву. Они предлагают нам считать искаженное реальным. Согласно их логике сопротивление иностранной оккупации становится терроризмом. Земли, приобретенные при помощи силы оружия, становятся спорными территориями, палестинские силы, борющиеся против иностранной оккупации становятся террористическими организациями, их лидеры — террористами, которых нужно убивать, а любая критика экспансионистской агрессивной политики Израиля рассматривается как антисемитизм. Вместо того, чтобы заставить Израиль уважать права гражданских лиц, находящихся под оккупацией, мы просим тех, кто страдает под гнетом колониализма, представить свидетельства примерного поведения в качестве обязательного условия лишь для того, чтобы объяснить, почему они страдают.

Как и многие другие государства, моя страна надеялась, исходя из заверений, которые мы слышали от нынешних лидеров влиятельных держав, особенно американской администрации, которая неоднократно заявляла о необходимости создания суверенного независимого палестинского государства, живущего бок о бок в условиях мира с государством Израиль. Мы также были рады отметить приверженность лидеров, участвовавших в совещаниях, состоявшихся на Си-айленде в штате Джорджия в июне прошлого года, поискам урегулирования арабо-израильского конфликта, что позволило бы им выполнить программы политических и экономических реформ в странах региона. Однако в действительности оказалось, что серьезных намерений нет, нет и политической воли повлиять на непримиримую позицию Израиля и противостоять его политике, которая подрывает мирный процесс и создает препятствия на пути к мирному урегулированию палестинского вопроса, в том числе и в осуществлении «дорожной карты».

Мы с сожалением отмечаем, что мирный процесс идет все более медленными темпами. Несмотря на кампании в средствах массовой информации, на сегодняшний день мы не видим выхода из этой ситуации, вызывающей страдания палестинского народа, находящегося во власти экстремистского правительства Израиля, которое не убеждено в необходимости мира и не имеет в рамках своей политики видения или плана достижения мира. Все благосклонно восприняли заявления Израиля о выводе своих сил из полосы Газа. Однако настойчивое стремление израильского правительства сохранить оккупационные силы на Западном берегу и заявленные им планы расширения израильских колониальных поселений, ясно свидетельствуют о дальнейших экспансионистских планах Израиля.

Палестинский вопрос обсуждался в этой Организации с момента ее основания. За прошедшие годы и десятилетия мы стали свидетелями того, что этот вопрос стал испытанием эффективности Организации, международной воли и ее авторитета. Организация Объединенных Наций приняла десятки резолюций, в которых подтверждались права палестинцев и подчеркивалась необходимость осуществления ими своего права на самоопределение и права на землю. Однако эти резолюции так и остались на бумаге по причине неспособности Совета Безопасности и его постоянных членов, а также членов «Четверки» выполнить эти резолюции. Мы считаем, что единственный путь осуществления этих резолюций, имеющих обязательную силу в соответствии с международным правом, — это оказать давление на правительство Израиля, вынудив его выполнить эти резолюции, даже если это будет означать введение санкций, что предусмотрено главой VII Устава Организации Объединенных Наций, точно так же как это было сделано в отношении государств, проводивших политику агрессии и этнических чисток, пренебрегавших правами человека и игнорировавших волю международного сообщества.

Продолжающаяся трагедия палестинского народа свидетельствует о неспособности международного сообщества принять меры в отношении Израиля, практически стал государством, не признающим никаких правовых норм. Поэтому мы разделяем высказанное Генеральным секретарем во вступительном слове при открытии этой сессии Генеральной Ассамблеи мнение о том, что недостаток

сегодняшней международной системы состоит в ее неспособности обеспечить соблюдение закона и тенденции мириться с избирательностью применения законов.

В заключение хотел бы сказать, что любая реформа системы международных отношений должна быть направлена на установление более справедливого и основанного на равноправии международного порядка, и началом ее должен стать конец оккупации и угнетения палестинского народа.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.